

## ПУБЛИКАЦИИ

З. Г. САМОДУРОВА

НЕИЗДАННАЯ ГРЕЧЕСКАЯ ХРОНИКА  
ИЗ РУКОПИСИ ГОСУДАРСТВЕННОГО ИСТОРИЧЕСКОГО МУЗЕЯ

Среди сочинений, включенных в литературно-грамматический сборник Синодального собрания ГИМ № 443 (261/ССХЛУШ)<sup>1</sup>, находится небольшое хронографическое произведение, содержащее краткий обзор истории императорского Рима, Византии и Турции. Этот компендий, появившийся в период турецкого владычества, по своему построению аналогичен малым византийским хроникам, которые часто встречаются в греческих рукописях<sup>2</sup>. Исследование его дает возможность проследить историю позднегреческой хронистики и выяснить судьбу и назначение кратких хроник в поствизантийскую эпоху. Изучение же их помогает вскрыть те изменения, которые произошли в содержании и составе произведений этого жанра в позднейший период, обнаружить то новое, что было внесено в традиционную канву повествования, и то, что было оставлено без перемен, определить индивидуальность авторов компендиев рассматриваемого времени в освещении исторического прошлого своей родины и установить, как отразились на изложении всемирной истории их взгляды и мировоззрение. Это позволит выявить культурно-исторические интересы и воззрения грамотного населения греческого общества XVI—XVII вв.

Исследуемая краткая хроника еще не опубликована и фактически не была введена в научный оборот; она лишь зарегистрирована в каталогах греческих рукописей Синодального собрания<sup>3</sup>. Попытка выяснить источники данной хроники была предпринята в нашей статье, посвященной исследованию малых хроник кодексов Синодального собрания ГИМ. Однако установить ее источники в то время не удалось: было высказано предположение о заимствовании хронистом материала из того же произведения, которое было положено в основу изложения Хронографикона патриарха Никифора. Мы ограничились кратким описанием манускрипта, его содержания и общей характеристикой самой хроники<sup>4</sup>.

В связи с тем, что до сих пор не были установлены ни источники рассматриваемой хроники, ни время ее написания, ни ее место среди других аналогичных ей компендиев, необходимо всесторонне проанализировать

<sup>1</sup> Самодурова З. Г. Греческие рукописные сборники, содержащие малые византийские хроники, и их классификация. — В кн.: Проблемы палеографии и кодикологии в СССР. М., 1974, с. 208—211.

<sup>2</sup> Библиографию изданий кратких хроник и список манускриптов, в состав которых они входят, см.: Самодурова З. Г. К вопросу о малых византийских хрониках (По рукописям московских собраний). — ВВ, XXI, 1962, с. 127; она же. Малые византийские хроники и их источники. (Классификация). — ВВ, XXVII, 1967, с. 153—161.

<sup>3</sup> *Matthaei Chr. Fr.* Accurata codicum graecorum MSS bibliothecarum Mosquensium Sanctissimae Synodi notitia et recensio, t. I—II. Lipsiae, 1805, p. 160—161; Архимандрит *Савва*. Указатель для обозрения московской Патриаршей (ныне Синодальной) библиотеки. М., 1858, с. 113; Архимандрит *Владимир*. Систематическое описание рукописей московской Синодальной (Патриаршей) библиотеки, ч. I. Рукописи греческие. М., 1894, с. 677—679.

<sup>4</sup> Самодурова З. Г. К вопросу о малых византийских хрониках, с. 134, 142—144.

хронику, определить ее состав, содержание, источники и назначение, время составления, а также попытаться выяснить взгляды и мировоззрение автора хроники и годы его жизни.

Исследуемая хроника (Хроника № 7)<sup>5</sup> входит в состав кодекса, переписанного одним скриптором (за исключением лл. 207—208<sup>6</sup>) на плотной белой глянцевитой бумаге. Тип письма — так называемый «книжный» курсив<sup>7</sup>. Водяные знаки: «якорь в кругу, над кругом цветок», «корона под звездой и полумесяцем» — встречаются в конце XVI — начале XVII в.<sup>8</sup> Чернила черного цвета. Заголовки и инициалы кинварные. Нумерация листов дана арабскими цифрами в верхнем правом углу. Рукопись состоит из 233 листов размером 245×150 мм, на странице — 18—19 строк. Манускрипт оформлен скромно: в нем отсутствуют миниатюры, лишь на лл. 119 и 207 помещены заставки простого рисунка. Переплет XVIII в., картонный, обтянутый коричневой кожей<sup>9</sup>. По листам 2—7 и 232—233 в форме скрепы внизу сделана запись: «Изъ Синодальной библиотеки а подписано по приказанію Святейшаго Снода Синодального дому іеродіаконъ Гедешномъ 1775 году мая».

На л. 4 имеются пометы: τῶν Ἱβήρων и «Арсеней», указывающие на то, что раньше рукопись принадлежала Ивирскому монастырю на Афоне, а в середине XVII в. была привезена в Москву Арсением Сухановым.

Работа по переписке манускрипта была завершена до июля 1635 г., о чем свидетельствует помета писца на л. 1 об. Ἰρμυγ' οἱ τοῦρχοι... ἐν ἔτει Ἰρμυγ' μηνὶ Ἰουλίῳ καὶ ἐσέβη... εἰς τὴν Πортаίτησαν πρὸ ἐμοῦ ὄντος... ἡρ Γρηγόριος ὁ διδάσκαλος<sup>10</sup>. Скриптор кодекса был установлен по почерку Б. Л. Фонкичем — это иеромонах афонского Ивирского монастыря Авесалом<sup>11</sup>.

Содержание рассматриваемой рукописи весьма разнообразно. Помимо краткой хроники, в нее включены литературные сочинения, материалы по грамматике, богословию, экзегезе, астрономии, астрологии<sup>12</sup>, медицине и т. п. В ней помещены поэтические произведения Иоанна Дамаскина, Григория Богослова, Гномы Катона, Житие Иоанна Дамаскина, созданное Иоанном патриархом Иерусалимским, статьи о грамматических терминах (синонимах, ононимах, антонимах и т. п.), богословские трактаты (труды Кирилла Александрийского о вере, Иоанна Дамаскина о знании, против манихеев, введение в догматы; диалог Василия Великого и Григория Богослова, извлечения из беседы последнего о крещении, анонимные работы о троице, душе, воплощении и др.), объяснения неясных и противоречивых мест св. писания, данные Афанасием Александрийским архонту Антиоху, многообразные сообщения справочного характера о светилах, фазах и движении луны, четырех стихиях, знаках зодиака, затмениях

<sup>5</sup> Наша рабочая нумерация кратких хроник, содержащихся в греческих рукописях ГИМ; см. Самодурова Э. Г. К вопросу о малых византийских хрониках, с. 130, 134, 142.

<sup>6</sup> Фонкич Б. Л. О рукописи «Стратегикона» Кекавмена. — ВВ, 31, 1971, с. 118.

<sup>7</sup> Гранстрем Е. Э. К вопросу о византийском минускуле. — ВВ, XIII, 1958, с. 227.

<sup>8</sup> Лихачев Н. П. Палеографическое значение бумажных водяных знаков, ч. I—III. СПб., 1899: ч. I, с. 55—56, 65, 69, 122, 144, 170, 174, 180, 356, 361, 400, 434; ч. II, с. 442—424, 494; ч. III, № 621, 623, 624, 665, 678, 1244, 1490, 1788, 1851, 1935, 3053, 3097, 3423, 3716—3719; ср. Briquet Ch. Les filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier, t. I—IV. Genève, 1907; t. I, p. 43, № 548—551; t. II, p. 313, № 5343, 5352. «Корона под звездой и полумесяцем» — торговая марка венецианской бумаги XVI в. для продажи в Турции; см. Малкин И. Т. История бумаги. М., 1940, с. 46.

<sup>9</sup> Щепкина М. В. и Протасьева Т. Н. Сокровища древней письменности и старой печати. М., 1958, с. 18.

<sup>10</sup> По мнению М. А. Шангина, кодекс был написан в 1635 г. См. Sangin M. A. Catalogus codicum astrologorum graecorum, t. XII. Bruxellis, 1936, p. 70; Шангин М. А. XII том русских рукописей из «Каталога астрологических рукописей». — ВДИ, 1939, № 1 (6), с. 180.

<sup>11</sup> Фонкич Б. Л. Указ. соч., с. 118—120.

<sup>12</sup> Детальное описание астрологических фрагментов, помещенных в исследуемой рукописи, дано в работе М. А. Шангина; Sangin M. A. Op. cit., p. 70—72.

луны и солнца, приготовлении вина, золота, серебра, киновари, лазури, позолоты, должностях двора и другие заметки<sup>13</sup>.

1. (л. 1) Προβα περα.
2. (л. 1) Ἡ ἐπιγραφὴ πασῶν τῶν βιβλίων τετράχων γίνεται. *Нач.* Ἡ ἐκ τῆς ὕλης ἢ ἐν τοῦ τελούς. *Κον.* καὶ τοὶ ἢ θυμὰ εὐδῆματα.
3. (л. 1 об.) *Нач.* Ἡ γῆ ἔηρὰ καὶ ψυχρά. *Κον.* τὸ πῦρ θελμὸν καὶ ἔηρὸν.
4. (л. 1 об.) Κοινωνία τῶν τεσσάρων στοιχείων. *Нач.* Ἡ γῆ κοινωνεῖ τῷ ὕδατι κατὰ τὸ ψυχρὸν. *Κον.* κατὰ δὲ τὸ ἔηρὸν τῇ γῆ.
5. (л. 2) *Нач.* Εὐλογητὸς ὁ θεὸς ὁ θέλων οὖν... *Κον.* καὶ ἀγωπᾶν οἱ ἐρχομίσθεν εἰς τὸ πρᾶττον.
6. (лл. 2 об. — 3 об.) Πρὸς τοὺς λέγοντας, ὅτι ἄγγελοι ἀθάνατοι ὄντες, τέλος οὐκ ἔχουσιν, συλλογισμός. *Нач.* Πᾶσα πράγμα, ὅπου ἔχει ἀρχήν, ἔχει καὶ τέλος. *Κον.* ὅπου ἔχει τέλος πάντως ἔχει καὶ ἀρχήν.
7. (лл. 4—17 об.) Κάτωνος Ῥωμαίου γνῶμαι δίστιχοι. См. *M. Boas. Plaudes' Metaphrasis der sog. Disticha Catonis.* — *BZ*, Bd. 31, 1931, S. 241—257.
8. (л. 18) Περὶ ὑπόστασεως. *Нач.* Ὑπόστασις ἐστὶ κατὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν καὶ ἀποστολικὴν παράδωσιν. *Κον.* ὡσαύτως εἰς ὅλα τῶν ποιημάτων. ср. *H. Hunger. Katalog der griechischen Handschriften der Österreichischen Nationalbibliothek. T. 1. Codices historici, codices philosophici et philologici.* Wien, 1961. S. 391 (Cod. 296, f. 48 r. — 50 r.).
9. (лл. 18 об. — 19 об.) — чистые.
10. (лл. 20—31 об.) Ἀρχὴ τῶν τετραστίχων Γρηγορίου τοῦ θεολόγου. PG, 37, col. 927 A — 945 A.
11. (лл. 32—36) Γρηγορίου τοῦ θεολόγου ἐπιγράμματα ἐπιτάφια εἰς τὸν μέγαν Βασιλεῖον διαστίχων ἠρωλεγειῶν συντιθέμενα, συνταχθέντα παρὰ Νικητᾶ φιλοσόφου τοῦ Παφλαγόνου. PG, 38, col. 72 A — 75 A.
12. (л. 36) Ἐγκώμιον εἰς τὸν μέγαν Γρηγόριον ἀνώνυμον. *Нач.* Γρηγόριος μούσας πολλῶν. *Κον.* Γρηγορίῳ δ' ἔπνει πνευμ' ἄρα θελοτέιον.
13. (лл. 36 об. — 37) Τοῦ σοφωτάτου κῦρ Ψελλοῦ. *Нач.* Τὸ διπλοῦν μὴ ἔχοντας ἢ ποιῶν ἀγγέλων. *Κον.* φέρει τὸ σεπτὸν τῆς ἀρίστης ἐπτάδος.
14. (лл. 37 об. — 41 об.) Γρηγορίου τοῦ θεολόγου προοίμιον ἐν σχήματι εὐχῆς, ἐν ᾧ φιλοσοφεῖ καὶ διηγεῖται ἃ ἐν πάσᾳ τῇ ζωῇ αὐτοῦ πεπειράτο. PG, 37, col. 969A—976A.
15. (лл. 42—48 об.) Κανὼν ἱαμβικὸς τῶν Χριστοῦ γέννων, οὗ ἡ ἀκροστιχὶς αὕτη. PG, 96, col. 817—825.
16. (лл. 49—55 об.) Κανὼν ἱαμβικὸς οὗ ἡ ἀκροστιχὶς ἠρωλεγειῶν. PG, 96, col. 825—832.
17. (лл. 56—62 об.) Κανὼν ἱαμβικὸς τῆς ἁγίας πεντηκοστῆς, οὗ ἀκροστιχὶς ἠρωλεγειῶν. PG, 96, col. 832—840.
18. (лл. 63—66) Διαφόρων βίων μακαρισμοὶ Γρηγορίου τοῦ θεολόγου. PG, 37, col. 781—786.
19. (лл. 66 об. — 68) Περὶ Τριάδος. PG, 37, col. 397—401.
20. (лл. 68 об. — 72 об.) Περὶ υἱοῦ. PG, 37, col. 401—408.
21. (лл. 72 об. — 76 об.) Περὶ πνεύματος. PG, 37, col. 408—415.
22. (лл. 77—81 об.) Περὶ κόσμου. PG, 37, col. 415—423.
23. (лл. 81 об. — 84 об.) Περὶ προνοίας. PG, 37, col. 424—429.
24. (лл. 84 об. — 89) Περὶ λογικῶν φύσεων. PG, 37, col. 438—446.
25. (лл. 89—95) *Нач.* Ψυχὴ δ' ἐστὶν. PG, 37, col. 446—456.
26. (л. 95—95 об.) Περὶ ἐνανθρωπήσεως τοῦ Χριστοῦ. PG, 37, col. 470—471.
27. (лл. 96—98 об.) — чистые.
28. (л. 99—99 об.) Τὶ ὁμώνυμον καὶ τὶ συνώνυμον, παρώνυμον, ἑτερώνυμον καὶ πολυώνυμον. *Нач.* Ὁμώνυμον ἐστὶν. *Κον.* τὴν δὲ ἄλλην ψευδῆ.
29. (л. 100) Κυρίλλου Ἀλεξανδρείας περὶ πίστεως. *Нач.* Ἐπὶ τῆς θεολογίας πάσας φύσεις ὁμολογεῖς; μίαν. *Κον.* ὡς εἶναι τὸν αὐτὸν Χριστὸν ἐν πρόσωπον καὶ μὲν ὑπόστασιν.

<sup>13</sup> Более подробное описание см. *Самодурова З. Г.* Греческие рукописные сборники, с. 208—211.

30. (л. 100 об.) *Нач.* Ἀγαπήσεις κύριον τὸν θεόν σου. *Кон.* схема.
31. (лл. 101—102 об.) — чистые.
32. (лл. 103—114 об.) Αἱ διαίρεσεις τοῦ πρώτου βιβλίου καθ' ἕκαστον αὐτῶν. *Нач.* Πρῶτον περὶ ὄρου. *Кон.* схема.
33. (л. 115—115 об.) — чистые.
34. (лл. 116—118 об.) Περί ἀγαθῶν. *Нач.* Τῶν ἀγαθῶν τὰ μὲν ἐστὶν ἐν ψυχῇ, τὰ δὲ ἐν σώματι. *Кон.* καὶ συγχαίρων τῷ φίλῳ.
35. (лл. 119—157) Ἀρχὴ σὺν θεῷ ἀγίῳ περὶ γνώσεως. л. 157. Τέλος τῶν φιλοσόφων τοῦ ἀγιωτάτου Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ. PG, 94, col. 529—569.
36. (лл. 157—161) Εἰσαγωγὴ δογμάτων στοιχειώδης ἀπὸ φωνῆς Ἰωάννου πρεσβυτέρου τοῦ Δαμασκηνοῦ πρὸς Ἰωάννην τὸν ὁσιώτατον καὶ ἀγιώτατον ἐπίσκοπον Λαοδικείας. PG, 95, col. 100—112.
37. (лл. 161—187) Τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου ἀρχιμανδρίτου πρεσβυτέρου τοῦ Δαμασκηνοῦ κατὰ Μανιχαίων. PG, 94, col. 1505—1584.
38. (лл. 187—190 об.) Βίος τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ συγγραφεὶς παρὰ Ἰωάννου πατριάρχου Ἱεροσολύμων. PG, 94, col. 429—444 (гл. 1—10).
39. (лл. 191—194 об.) Περί θέσεως κόσμου ἀκριβέστερα ἐξέτασις. *Нач.* Χρῆ γινώσκειν ὅτι ὁ οὐρανὸς τῇ κυκλοφορικῇ δεῖνῃ ἐν νυκτὶ καὶ ἡμέρᾳ. *M. A. Sangin.* Catalogus codicum astrologorum graecorum, t. XII, Bruxellis, 1936, p. 70.
40. (л. 194 об.) «Ὅτι δεξιὰ τὰ βόρεια. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 70.
41. (лл. 194 об. — 195) Τί ἐστὶ σφαῖρα. *M. A. Sangin.* Op. cit., 70—71.
42. (л. 195—195 об.) Αἱ σφαῖραι τῶν φωστήρων καὶ τῶν πλανητῶν οὕτως ἔχουσι τάξεως καὶ οἱ πλανῆται οὕτως ὀνομάζονται. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71.
43. (лл. 195 об. — 196) Ἀνατολικαὶ φάσεις τῆς ζελήνης. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71.
44. (л. 196 об.) Εἰς τὸ ποιῆσαι χρυσίον ἀπὸ μολύβδου κατασκευή. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71.
45. (лл. 196 об. — 197) Εἰς τὸ ποιῆσαι τὸ χρυσίον ὡς ὕδωρ καὶ γράφειν. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71.
46. (лл. 197—198) Κατασκευασία εἰς τὸ ποιῆσαι τὸ χάλκωμα ἀσῆμι. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71.
47. (л. 198—198 об.) Μέθοδος περὶ ἀρρώστου καὶ πραγματευτοῦ καὶ γένη γυναικός. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71.
48. (лл. 199—205) Οἶνων ὑγιεινῶν κατασκευασία. ἐκ τοῦ γεωπονικοῦ. *Нач.* Οἶνον ὑγιεινῶν ἀρτίσις. *Кон.* καὶ ἐν ἡλίῳ ἐπὶ ἡμέρας η' ἀπὸ θεοῦ.
49. (л. 205) Εἰς τὸ ποιῆσαι κιννάβαριν. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71.
50. (л. 205—205 об.) Εἰς τὸ ποιῆσαι λαζούριον. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71.
51. (лл. 205 об. — 206) Εἰς τὸ ποιῆσαι χρυσαλοιφήν. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71.
52. (л. 206—206 об.) Περί μύρας. *Нач.* Ἀαφνή μετὰ ἐλλεβόρου μέλανος κοπεῖσα. *Кон.* ἐὰν λεοντίῳ στέατι κατὰ χρυσῶσι.
53. (л. 206 об.) Περί νυκτεριδῶν. *Нач.* Εἰς τὰς εἰσόδους κρέμασον φύλλα. *Кон.* νυκτερίδας ἀναίρει κισσὸς θυμιάμιος.
54. (л. 206 об.) Περί φυλλᾶς τὰς ἐν τῷ οἴκῳ. *Нач.* Ποιήσας βόθρον καὶ κόψας ῥοδοδάφνας. *Кон.* καὶ οὐχ ἄφονται σου.
55. (л. 206 об.) Περί βοθράς. *Нач.* Ἐὰν βοῦς ἢ ἕτερον τετράποδον ἐν τῷ πίνειν. *Кон.* καὶ εὐθέως ταύτας ἀποβάλλει.
56. (л. 206 об.) Περί βατράχων. *Нач.* Βάτραχοι σιωπή. *Кон.* ἐὰν λόγῳν ἄψας θῆς πρὸς τὴν ὄχθην.
57. (лл. 207—208 об.) Περί τῶν τεσσάρων στοιχείων. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71.
58. (лл. 208 об. — 209) Таблица четырех элементов и знаков зодиака. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71.

59. (л. 209—209 об.) *Нач.* Ἰστέον δὲ ὅτι γίνωσκε ἡ σελήνη κατὰ δύο ἡμῖσι ἡμέρας ἔρχεται ἐν ζωδίοις. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71.

60. (л. 209 об.) Τὰ ὀνόματα τῶν ἐπτὰ πλανήτων. *Нач.* Κρόνιος, Ζεὺς. *Κον.* Σελήνη.

61. (л. 209 об.) *Нач.* Ἐὰν γένηται ἐκλειψις σελήνης οὐσης ἐν τῷ Κρίῳ ἀφορίαν πάντων ἔσεσθαι σημαίνει. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 71—72.

62. (л. 209 об.) Περὶ ἐκλειψις ἡλίου. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 72.

63. (лл. 209 об. — 211 об.) Βροντολόγιον καὶ σεισμολόγιον τῶν ιβ' μηνῶν καὶ τῶν ιβ' ζωδίων καθημερούσιον. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 72.

64. (лл. 211 об. — 212) Τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ περὶ τῶν Μακεδόνων μηνῶν ἐκ τῆς ἐκκλησιαστικῆς διατάξεως. PG, 95, col. 236—237; *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 72.

65. (л. 212) Μῆνες κατὰ Ῥωμαίων περὶ διαφορῶν μηνῶν. PG, v. 95, col. 235; *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 72.

66. (лл. 212 об. — 214) Διάλογος τῶν ἁγίων Βασιλείου καὶ Γρηγορίου τοῦ θεολόγου. См. А. Παπαδόπουλος-Κεραμεύς. Ἱεροσολυμιτικὴ βιβλιοθήκη, τ. I. Ἐν Πετροπόλει, 1891, σ. 106.

67. (л. 214—214 об.) Ἀθανασίου ἀρχιεπισκόπου Ἀλεξανδρείας πρὸς Ἀγτίοχον ἀρχοντα περὶ πλείστων καὶ διαφορῶν ζητημάτων ἐν ταῖς θείαις γραφαῖς παρὰ πολλοῖς ἀπορομένων καὶ παρὰ πᾶσι χριστιανοῖς γινώσκεσθαι ὀφειλουμένων. PG, 28, col. 597, C—600.

68. (л. 214 об.) Τοῦ θεολόγου ἐκ τοῦ εἰς τὸ ἅγιον βάπτισμα. *Нач.* Θεὸν ἕκαστον καθ'ἑαυτὸν θεωρούμενον. *Κον.* τοῖς ἀλλήλοις νοούμενα ἐκεῖνο διὰ τῆς ὁμοουσιότητος.

69. (лл. 215—223) Λέοντος τοῦ Φιλοσόφου ἡ γεγωνία διατύπωσις παρὰ τοῦ βασιλέως Λέοντος τοῦ Σοφοῦ ὅπως ἔχουσι τάξεως οἱ θρόνοι τῶν ἐκκλησιῶν τῶν ὑποκειμένων τῷ πατριάρχῃ Κωνσταντινουπόλεως. См. Г. Ἀ. Ῥάλλης καὶ Μ. Ποτλῆς. Σύσταγμα τῶν θείων καὶ ἱερῶν κανόνων τῶν τε ἁγίων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων, καὶ τῶν ἱερῶν οἰκουμενικῶν καὶ τοπικῶν συνόδων καὶ τῶν κατὰ μέρος ἁγίων πατέρων, τ. 5. Ἀθήνησιν, 1855, σ. 474—475.

70. (лл. 223 об. — 224 об.) Τὰ ὀφφίκια τοῦ παλατίου. *Codini Curopalatae De officialibus palatii Constantinopolitani et de officiis magnae ecclesiae liber.* Bonnae, 1839, p. 172—173.

71. (лл. 224 об. — 225) Τὸ καθῆκον καὶ ὄρος τοῦ βασιλέως ἀπὸ τοῦ νομίμου βιβλίου Βασιλείου, Κωνσταντίνου καὶ Λέοντος ἀπὸ α' τίτλου. *Zachariae a Lingenthal C. E. Jus graeco-romanum*, p. II. Synopsis minor et epitome. Lipsiae, 1856, p. 41—42 (κ' — κε').

72. (лл. 225—230) Οἱ βασιλεῖς τῶν Ῥωμαίων. *Нач.* Ἰούλιος καίσαρ ἐβασίλευσε ε'. *Κον.* χρόνος ε' διαπερῶσει ἀφ' οὗ τὴν βασιλείαν ἔλαβε.

73. (л. 230 об. — 231) *Нач.* Ὁ δεκατοῦβδος φαλμὸς τοῦ Δαυιδ εἶναι πάνυ ὠφέλιμος. *M. A. Sangin.* Op. cit., p. 72.

74. (л. 231 об.) *Нач.* Ἰδοὺ τὸ πῦρ. *Κον.* Ἀλλὰ πανταχοῦ παρῆν.

75. (л. 232) — чистый.

76. (л. 232 об.) *Нач.* Ἡ μετριότης ἡμῶν ἐν τῇ δυνάμει. *Κον.* καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας καὶ πάντων τῶν ἁγίων ἀμήν.

77. (л. 233) — чистый.

78. (л. 233 об.) Εὐχὴ τῶν Τουρκῶν. *Нач.* Ὁ θεὸς μέγας καὶ ὁ θεὸς ἡμῶν. *Κον.* εἶτα ἀπολύει.

79. (л. 233 об.) ἔκτισε τὴν πόλιν ὁ μέγας. Κωνσταντίνος ἐν ἔτει ρεωλή μηνι μαίῳ.

80. (л. 233 об.) ἐν ἔτει ρεφστ' ἐγεννήθη ὁ Χριστὸς ἡμέρα δ' εἰς τὴν ὁποίαν ἐδημιούργησεν τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην καὶ ἐβαπτίσθη ἡμέρα ε'.

Хроника № 7, расположенная на лл. 225—230, принадлежит к группе D<sub>1</sub> так называемых «древних» малых хроник<sup>14</sup>. При ее составлении был использован поименный принцип построения: вначале указываются имя

<sup>14</sup> *Самодурова З. Г.* Малые византийские хроники, с. 158—159.

монарха и продолжительность его царствования, а затем говорится о наиболее достопримечательных событиях, происшедших в его правление.

Изложение начинается с сообщения о Юлии Цезаре и доведено до пятого года царствования турецкого султана Ахмеда I (1603—1617). В Хронике говорится о римских и византийских императорах и турецких султанах. Списки властителей весьма детальны. Названы почти все правители Рима, Византии и Турции, даже те, которые недолго находились у власти. Чаще всего составитель ограничивается перечислением имен государей и сведений о годах их царствования, дополняя иногда эти перечни указаниями на отдельные наиболее знаменитые, с его точки зрения, события.

Повествуя об императорах Рима, он сообщает о захвате Иерусалима Титом и Домицианом, об обстоятельствах гибели некоторых цезарей. Однако хрониста прежде всего интересуют события церковной истории. Он довольно подробно описывает преследования римскими императорами христиан, мученическую кончину первых иерусалимских епископов (Симеона, Игнатия, Поликарпа), раннехристианских философов (Юстина и Леонида), рассказывает об Оригене, Ипполите Римском, Григории Чудотворце и др. Много внимания уделено им и известиям о появлении еретических течений: ереси гностиков (николаитов, элкесаитов, валентиниан, маркионитов, карпократов, последователей Саторнина, Василида, Кердона и др.), монтанитов, Павла Самосатского. Автор не только упоминает все указанные секты, но и пытается дать краткую характеристику их учения. Весьма подробно изложена легенда о рождении Иисуса Христа.

Рассказ о восточноримских и византийских императорах IV—XII вв. лаконичен: даны лишь имена монархов и определение времени их царствования; в ряде случаев отмечено отношение того или иного властителя к православному вероисповеданию. Канва повествования распространена сообщениями о первых шести вселенских соборах, сведения о которых также чрезвычайно скудны: указано имя императора, в правлении которого происходил собор, и дата собора. Более детально описание первого вселенского собора: говорится о месте собора, против кого он был направлен и сколько человек приняло участие в его работе. История василевсов XIII—XV вв. изложена несколько подробнее. Наряду с перечнем имен императоров, определениями продолжительности их пребывания на троне и характеристикой их принадлежности к православию, в данную часть хроники включены известия о важнейших событиях византийской истории этого периода: весьма обстоятельно и красочно описано завоевание Константинополя крестоносцами в 1204 г., подробно рассказано об отвоевании столицы греками в 1261 г. при Михаиле VIII Палеологе, детально освещен ход работы Флорентийского собора (сообщается о большом числе греческих иерархов-участников собора, о заключении унии между католической и православной церквями и об отказе Марка Евгеника скрепить своей подписью это соглашение). Много внимания в Хронике № 7 уделено повествованию о трагических событиях в жизни византийцев — захвате Константинополя турками в 1453 г., гибели Константина XI Палеолога, архонтов и массы простого народа.

В рассказе о турецких султанах приведены лишь их имена и сведения о времени их правления.

Итак, в истории Рима, Византии и Турции автора Хроники № 7 интересуют церковные сюжеты, а также важнейшие события, знаменующие собой коренные изменения в судьбах византийского государства.

Хроника № 7 разделена на три параграфа, озаглавленных: *Οἱ βασιλεῖς τῶν Ῥωμαίων*, *Τέλος τῶν βασιλέων Ῥώμης καὶ ἀρχὴ τῶν εἰς Κωνσταντινούπολιν βασιλέων*, *Ἄφ' οὗ ἐπήρσαν οἱ Τούρκοι τὴν Κωνσταντινούπολιν*, — соответственно трем периодам описываемой ее составителем истории.

В самом компендии никаких данных о времени его составления не содержится. Однако, используя сведения о дате завершения работы по переписке манускрипта, в котором он помещен, и известия о годах правления

последнего из упомянутых турецких султанов, можно установить крайние хронологические пределы его появления.

Кодекс, как было установлено, был создан до июля 1635 г.<sup>15</sup> О султани Ахмеде I<sup>16</sup>, названном последним, говорится как о «ныне царствующем» и отмечается пятый год его правления. Возможно, что исследуемое сочинение было составлено в 1608 г., в период пребывания Ахмеда I на троне, в противном случае было бы приведено имя его преемника и опущено наречие *ὑβ* (*βασιλεύει*). Во всяком случае, Хроника № 7 была написана в первой половине XVII в., между 1608 и 1635 гг.

Отсутствуют в тексте хроники и указания на использованные автором при ее написании источники. Для их выяснения необходимо изучить ее содержание и сопоставить ее с аналогичными хронографическими произведениями. Это сравнение выявляет значительное их сходство; особенно близкое родство наблюдается между нашей хроникой и компендием, введенным в научный оборот И. Леунклавием (1533—1593) и опубликованным после его смерти М. Фрегером<sup>17</sup>. Хроника Леунклавия, озаглавленная, как и хроника ГИМ, «*Οἱ βασιλεῖς τῶν Ῥωμαίων*», излагает историю римских, восточноримских и византийских императоров от Юлия Цезаря до завоевания Константинополя крестоносцами при Алексее V Мурчуфле (1204 г.). Она состоит из двух параграфов. Между хрониками наблюдается абсолютное тождество. В них идентичны перечни монархов Рима и Византии, транскрипция их имен, прозвища, определения продолжительности их царствования, указания на родство с предшественниками<sup>18</sup>. Полное совпадение обнаруживается и в кратких заметках, сопровождающих списки автократов. Совершенно адекватны в них известия о покорении Иерусалима сыновьями Веспасиана, обстоятельствах гибели ряда римских цезарей, о гонениях на христиан и мученической кончине видных приверженцев христианского учения, о появлении многочисленных ересей в первые века христианства, об Оригене, Ипполите Римском, Григории Чудотворце<sup>19</sup>. Аналогичны в них описание шести вселенских соборов, рассказ об осаде и завоевании Константинополя крестоносцами<sup>20</sup>. Одинаково изложена в них легенда о рождении Иисуса Христа<sup>21</sup>. Общи в них и ошибки. В обоих компендиях преемником Юстиниана II (685—695) назван его сын Константин, якобы царствовавший 9 лет, только после него упомянут Леонтий (695—698)<sup>22</sup>. О шестом вселенском соборе говорится, что он происходил в правление Константа II (641—668), а не Константина IV (668—685)<sup>23</sup>.

Столь полное текстуальное совпадение двух компендиев заставляет думать либо о зависимости одного из них, появившегося в более позднее время, от другого, возникшего раньше, либо об использовании их авторами общего источника.

В настоящее время у нас нет достаточных данных для решения вопроса о соотношении сопоставляемых хронографических сочинений. Мы не

<sup>15</sup> См. выше, с. 202, прим. 10.

<sup>16</sup> Новичев А. Д. История Турции, т. I. Л., 1963, с. 292.

<sup>17</sup> *Juris graeco-romani tam canonici quam civilis tomi duo, Johannis Leunclavii Amelburni studio ex variis Europae, Asiaeque Bibliothecis eruti, latineque redditi, nunc primum editi cura Marquardi Freheri. Francofurti, 1596, p. 179—184.* Раздел этого компендия, повествующий об императорах Восточно-Римской и Византийской империи, был перепечатан без изменений А. Бандури; см. *Imperium orientale sive Antiquitates Constantinopolitanae in quatuor partes distributae, opera et studio A. Banduri, t. I, pars III. Parisiis, 1711, p. 241—243.*

<sup>18</sup> Ср. ГИМ № 443, лл. 225—229; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 179—184; *Banduri A. Op. cit.*, p. 241—243.

<sup>19</sup> Ср. ГИМ № 443, лл. 225—226 об.; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 179—181.

<sup>20</sup> Ср. ГИМ № 443, лл. 226 об.—227 об., 228 об.—229; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 181—182, 184; *Banduri A. Op. cit.*, p. 241, 243.

<sup>21</sup> Ср. ГИМ № 443, л. 225; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 179.

<sup>22</sup> Ср. ГИМ № 443, л. 227 об.; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 182; *Banduri A. Op. cit.*, p. 242.

<sup>23</sup> Ср. ГИМ № 443, л. 227—227 об.; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 182; *Banduri A. Op. cit.*, p. 241.

имеем никаких конкретных сведений о Хронике Леунклавия. Неизвестно, из какого манускрипта она была извлечена, кто ее автор и когда она была написана. Издатель указал только, что она происходит из библиотеки И. Леунклавия<sup>24</sup>. Из биографии последнего мы узнаем, что он много путешествовал, бывал в Турции, где собрал много интересного материала<sup>25</sup>. Может быть, он посетил Ивирский монастырь на Афоне, где и обнаружил скопированную им хронику. Изучение «Каталога» С. Ламброса, содержащего описание греческих рукописей Афона, не выявило ни одного манускрипта, в состав которого входило бы опубликованное М. Фрегером сочинение. Конечно, «Каталог» Сп. Ламброса весьма несовершенно: в нем много неточностей, в большинстве случаев отсутствуют указания на начало и конец текста описываемых произведений. Наиболее близок по заглавию к Хронике Леунклавия компендий из Ивирской рукописи № 731 (4851), который С. Ламброс датирует XVIII в.<sup>26</sup> Возможно, что Хроника Леунклавия была оригиналом, с которого был переписан компендий XVIII в. из ивирского манускрипта.

Этой хроникой мог воспользоваться не только составитель последнего, но и автор исследуемого нами произведения. Однако неизвестно, находился ли в их распоряжении рукописный или печатный ее экземпляр. Как было сказано выше, среди манускриптов Ивирского монастыря не обнаружено рукописи, в состав которой входила бы хроника, положенная в основу публикации И. Леунклавия — М. Фрегера. Поэтому можно допустить, что в библиотеке Ивирского монастыря среди печатных книг находились собранные И. Леунклавием и опубликованные М. Фрегером памятники греко-римского права. Часто греческие эрудиты, жившие на Западе, посылали в афонские монастыри издания греческих и латинских писателей. Так, Максим Маргуний передал в дар библиотеке Ивирского монастыря свое собрание печатных изданий трудов западных и греческих авторов. Сами афонские монахи приобретали за границей нужные им книги, особенно греческие первые издания. Кроме того, вновь вступающие в монастыри монахи передавали в общину книги, находившиеся в их владении<sup>27</sup>. Вполне вероятно, что так же могли поступить в библиотеку Ивирского монастыря и два опубликованных И. Леунклавием и М. Фрегером тома «*Jus graeco-romanum*», где была помещена указанная хроника. Из нее имел возможность черпать материал и составитель анализируемого нами сочинения.

Однако мы не располагаем достаточными данными, чтобы настаивать на этом предположении. Кроме того, сличение текста Хроники Леунклавия и Хроники № 7 выявляет между ними различия, хотя и незначительные. Заглавие второго параграфа в первой ('Οσοι ἐξπίλευσαν ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἀπὸ τοῦ μεγάλου Κωνσταντινοῦ) несколько отличается от заглавия аналогичного раздела в последней (Τέλος τῶν βασιλέων Ῥώμης καὶ ἀρχῆ τῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει βασιλέων)<sup>28</sup>. По-разному определено в них время правления римского цезаря Флориана (276) и западноримского императора Грациана (375—383): по данным Хроники № 7 Флориан царствовал 1 год и 2 месяца, Грациан — 13 лет<sup>29</sup>; в Хронике Леунклавия продолжительность пребывания их на троне значительно уменьшена: Флориан правил только 2 месяца, а Грациан — 3 года<sup>30</sup>. Годы царствования отдельных монархов: Бальбина, Нумериана, Иовиана, Льва II, Ставракия, Александра, Феодоры, правление которых продолжалось недолго, в Хронике Леунк-

<sup>24</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., p. 179.

<sup>25</sup> *Васильевский В. Г.* Обзорение трудов по византийской истории, вып. I. СПб., 1890, с. 29—31.

<sup>26</sup> *Lambros Sp.* Catalogue of the Greek manuscripts on Mount Athos, vol. II. Cambridge, 1900, p. 213—214.

<sup>27</sup> См. *Geanakoplos D. J.* Byzantine East and Latin West: Two World of Christendom in Middle ages and Renaissance. New York, 1966, p. 181—190.

<sup>28</sup> Ср. *Leunclavius J.* Op. cit., p. 181; ГИМ № 443, л. 226 об.

<sup>29</sup> ГИМ № 443, лл. 226 об.—227.

<sup>30</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., p. 181.

лавия выражены цифрами, в Хронике № 7 — словами<sup>31</sup>. Не совпадает в компендиях и тип ударения в именах Антонин, Макрин, Константин: в первой облученное, во второй — острое<sup>32</sup>; отлична транскрипция имен Валериана и Иоанна II Комнина и прозвище Михаила II: в Хронике Леунклавия они названы: *Βαλεριανός*, *Ἰωάννης*, *Μιχαὴλ ὁ Τραυλός* ὁ Ἀμωρατός<sup>33</sup>, в Хронике № 7 — *Γαλλεριανός*, *Ἰωάννης*, *Μιχαὴλ ὁ Τραυλός* ὁ Ἀμμορρατός<sup>34</sup>. Правда, эти отличия несущественны и делать из них далеко идущие выводы нельзя. Однако, учитывая тщательность копирования автором Хроники № 7 своего источника (он сверял переписанный им текст и, заметив ошибку, сразу же исправлял ее), нет основания утверждать, что в его руках находилось издание И. Леунклавия — М. Фрегера. Скорее оба хрониста использовали один общий источник.

В этом общем для сопоставляемых хронографических сочинений источнике содержалось известие о захвате Константинополя крестоносцами при Алексее V Мурчуфле (1204 г.). Сообщением о падении столицы Византийской империи завершается рассказ в компендии Леунклавия<sup>35</sup>. Неизвестно, было ли включено в оригинал хроник описание трагической гибели Алексея V Мурчуфла, замученного, по словам составителя Хроники № 7, латинянами<sup>36</sup>. В Хронике Леунклавия оно не встречается<sup>37</sup>. Стиль изложения всего отрывка, помещенного в Хронике № 7, единый, даты, приведенные в нем, точны и достоверны<sup>38</sup>. Указанная заметка могла быть включена в общий источник рассматриваемых сочинений, отсутствие же сообщения о расправе западных завоевателей над византийским автократом в Хронике Леунклавия можно объяснить либо тем, что в руках ученого находилась неполная копия оригинала, либо тем, что он сознательно опустил эти данные. Не исключено, что И. Леунклавий, зная из других источников о бегстве Алексея V Мурчуфла из Константинополя до его падения, решил не включать в свою работу заведомо неверные сведения — ведь публикация им Хроники в издании «*Jus graeco-romanum*» имела целью помочь читателям лучше ориентироваться в публикуемом законодательном материале<sup>39</sup>.

Возможно, составитель Хроники № 7 извлек сообщение о мученической кончине Алексея V Мурчуфла (предварительно обработав его) не из их общего источника, а из какого-то другого произведения. В оригинале Хроники № 7 и Хроники Леунклавия оно могло не содержаться.

В правильности этого предположения убеждает и отсутствие данного известия в краткой хронике, включенной Матфеем Кигалой в свой хронографический труд<sup>40</sup>. Компендий Матфея Кигалы очень близок к анализируемым работам: перечень императоров, транскрипция имен, указания на родственные отношения монархов, определения времени царствования большинства автократов в них идентичны<sup>41</sup>. Особенно много общего между ними в изложении истории восточноримских и византийских властителей: совпадают не только списки правителей, но и сопровождающие их заметки; аналогично описание шести вселенских соборов; тождественна датировка начала работы собора годом правления императора, при котором был соз-

<sup>31</sup> Там же, р. 180—183; ГИМ № 443, лл. 226—228 об.

<sup>32</sup> Ср. *Leunclavius J.* Op. cit., р. 180—183; ГИМ № 443, лл. 226—228 об.

<sup>33</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., р. 181, 183, 182.

<sup>34</sup> ГИМ № 443, лл. 226 об., 227 об., 228 об.

<sup>35</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., р. 184.

<sup>36</sup> ГИМ № 443, лл. 228 об.—229.

<sup>37</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., р. 184.

<sup>38</sup> Ср. ГИМ № 443, лл. 228 об.—229; История Византии, т. 2. М., 1967, с. 342—346.

<sup>39</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., р. 179.

<sup>40</sup> *Ἡὰ σύνοψιν διαφόρων ιστοριῶν ἀρχομένη ἀπὸ κρίσεως χρόμου καὶ λήγουσα ἕως τῆς νῦν ἐχρονία... Συγκληθέντα ἀπὸ πολλῶν ιστορικῶν βιβλίων καὶ μεταφρασθέντα εἰς περὶ φράσιν παρὰ τοῦ ἐδλαβεστάτου ἐν ἱερῷ κυρίου Ματθαίου Κιγάλα τοῦ Κυπρίου εἰς κοινὴν ἀφέλειαν... Ἐνετίησιν παρὰ Ἀντωνίῳ τῷ Ἰουλιανῷ. Ἔστι κυρίου ἀρχλζ' (далее — Kigala), с. 188.*

<sup>41</sup> *Kigala*, р. 158—160, 186—189; ГИМ № 443, лл. 225—229 об.

ван собор<sup>42</sup>; неверно указано время созыва шестого вселенского собора — по сведениям хронистов сопоставляемых сочинений, шестой вселенский собор (680—681) происходил в царствование Константа II (641—668), а не Константина IV Погоната (668—685), как это было в действительности<sup>43</sup>; ничего не сказано о седьмом вселенском соборе<sup>44</sup>. Наблюдается сходство и в повествовании о завоевании Константинополя крестоносцами<sup>45</sup>. Близкое родство обнаруживается и в рассказе о византийских василевсах XIII—XV вв.: список их адекватен; отмечаются одни и те же пропуски: не указана продолжительность пребывания на троне Иоанна VI Палеолога, Иоанна VII Кантакузина, Мануила II Палеолога, Иоанна VIII Палеолога; нет данных об Андронике IV Палеологе. Канва изложения распространена в компендиях сходными по содержанию лаконичными заметками об отвоевании Константинополя у латинян при Михаиле VIII Палеологе, о Флорентийском соборе, о захвате Константинополя турками<sup>46</sup>.

Выявленное сходство свидетельствует либо о заимствовании хронистами материала из общего источника, либо об использовании одним из них, жившим позднее, работы другого, появившейся несколько ранее.

Сравниваемые сочинения — Хроника № 7 и компендий из хронографического произведения Матфея Кигалы «Новый синопсис» — были созданы почти одновременно, в первой половине XVII в.: как установлено, Хроника № 7 была написана между 1608 и 1635 гг., труд Матфея Кигалы был издан в Венеции в 1637 г. Антониом Юлианом<sup>47</sup>. Следовательно, Матфей Кигала работал над составлением «Нового синопсиса» приблизительно в то же время, что и наш автор над своей хроникой. Поэтому едва ли можно допустить, что в руках одного из них находилось сочинение другого.

Сопоставление компендиев обнаруживает не только родство их, но и существенные различия между ними в списке императоров, транскрипции имен, в сообщениях об их родственных отношениях, в известиях о годах их царствования. У Матфея Кигалы опущены перечисленные в Хронике № 7 монархи: Луций Вер, Антонин Каракалла, Бальбин, Нумериан, Василиск, в последней же ничего не сказано о Пульхерии и Ираклеоне, упомянутых Кигалой<sup>48</sup>; в «Новом синопсисе» нет помещенных в Хронике № 7 сведений о правлении малолетних Василия II и Константина VIII, Зои и Феодоры<sup>49</sup>; преемником римского цезаря Филиппа в них названы разные лица: в Хронике № 7 — Деций, у Матфея Кигалы — Требониан Галл и Волусиан<sup>50</sup>; не совпадает и транскрипция имен Отона, Вителлия, Антонина Пия, Коммода, Галлиена, Филиппика<sup>51</sup>; отмечаются расхождения в прозвищах византийских василевсов Льва III, Константина V, Никифора I, Льва V, Михаила II, Феофила, Льва VI, Романа I, Романа II, Андроника I, Иоанна III Дуки Ватаца, Феодора II Ласкариса<sup>52</sup>; в Хронике № 7 отсутствуют приведенные Кигалой прозвища Юлиана, Валентиниана I, Анастасия I, Юстиниана I, Фоки, Ираклия, а у Кигалы — указанное в первой прозвище Льва II<sup>53</sup>; нет в компендии из «Нового синопсиса» и встречающихся в Хронике № 7 сведений о родственных отношениях с предшественниками Юлиана, Зинова, Константина V, Константина VI,

<sup>42</sup> Kigala, p. 186—189; ГИМ № 443, лл. 226 об.—229 об.

<sup>43</sup> Kigala, p. 187; ГИМ № 443, л. 227—227 об.

<sup>44</sup> Kigala, p. 187; ГИМ № 443, л. 227 об.

<sup>45</sup> Kigala, p. 188; ГИМ № 443, лл. 228 об.—229.

<sup>46</sup> Kigala, p. 188—189; ГИМ № 443, л. 229—229 об.

<sup>47</sup> См. выше, прим. 55; *Лебедева И. Н.* Поздние греческие хроники и их русские и восточные переводы. — ПС, вып. 18 (81), 1968, с. 21—24.

<sup>48</sup> ГИМ № 443, лл. 226—227; Kigala, p. 159—160, 186—187.

<sup>49</sup> ГИМ № 443, л. 228; Kigala, p. 187—188.

<sup>50</sup> ГИМ № 443, лл. 226 об.; Kigala, p. 159.

<sup>51</sup> ГИМ № 443, лл. 225 об.—226 об., 227 об.; Kigala, p. 158—159, 187.

<sup>52</sup> ГИМ № 443, лл. 227 об.—229; Kigala, p. 187—188.

<sup>53</sup> ГИМ № 443, л. 227; Kigala, p. 186—187.

Ирины, Константина VII, Андроника I; в Хронике № 7 опущены данные Матфея Кигалы о родстве Юстина II и Иоанна III Дуки Ватаца с их предшественниками<sup>54</sup>. Время правления большинства римских цезарей (Юлия Цезаря, Октавиана Августа, Тиберия, Гая Калигулы, Клавдия, Гальбы, Вителлия, Веспасиана, Тита, Адриана, Антонина Пия, Марка Аврелия и др.) и отдельных византийских василевсов (Анастасия I, Ираклия, Константина III, Александра, Никифора II Фоки) в них значительно отличается<sup>55</sup>.

Существенные отклонения обнаруживаются и в тексте описаний царствования ряда правителей Рима и Византии: Матфей Кигала чаще всего ограничивается сухим перечислением имен и дат (обстоятельное освещение истории Рима и Византии дано им в других разделах его труда), в Хронике № 7 приведено более подробное изложение. В ней помещены отсутствующие у Кигалы известия о завоевании Иерусалима римлянами при Веспасиане, об обстоятельствах гибели некоторых цезарей, преследовании христиан в Римской империи, появлении ересей в первые века новой эры, мученической смерти отдельных последователей христианского учения, о соправителях Константина VII, братьях его жены, сыновьях Романа I (Стефане и Константине), об ослеплении Михаила V Калафата, об оттошении к православию никейских императоров и Палеологов<sup>56</sup>. Несколько детальнее в Хронике № 7 рассказано о завоевании Константинополя крестоносцами, об отвоевании столицы у латинян Михаилом VIII Палеологом, о Флорентийском соборе и о захвате Константинополя турками. В компендии же из «Нового синописа» дана простая констатация указанных событий<sup>57</sup>. В Хронике № 7 мы не найдем изложения легенды о жизни Иисуса Христа и сведений о кончине апостолов Петра и Павла, об основании Константинополя Константином и о дате его смерти, о чем говорится в компендии Матфея Кигалы<sup>58</sup>.

Расхождения в повествовании о римских и византийских императорах между Хроникой № 7 и компендией Матфея Кигалы столь значительны, что вынуждают отказаться от заключения о зависимости одной работы от другой. Сходство же, обнаруженное при их сравнении, приводит к мысли о том, что оба хронографических произведения восходят к общему оригиналу, обработанному каждым хронистом по своему усмотрению.

В оригинале рассказ, по-видимому, был доведен до правления Мехмеда II Фатиха (1451—1481) и оканчивался сообщением о захвате Константинополя турками. В описании царствования турецких султанов между сопоставляемыми произведениями обнаруживаются существенные различия и в транскрипции имен большинства монархов, и в определении продолжительности пребывания на троне некоторых из них (Сулеймана Кануни, Селима II, Мехмеда III).

Смена источника у авторов сравниваемых сочинений подтверждается изменением стиля изложения в Хронике № 7. Начиная с рассказа о Мехмеде II, составитель, прежде чем сообщить имя и годы царствования вступившего на престол властителя, указывает имя его предшественника и говорит о родственных отношениях прежнего и нового правителей. Кигала же продолжает придерживаться традиционного стиля повествования: он называет имя султана и после этого приводит сведения о времени его правления<sup>59</sup>. Отмеченные расхождения заставляют предположить наличие у хронистов разных источников, использованных ими при составлении перечня турецких султанов. Лаконичность изложения данной части ком-

<sup>54</sup> ГИМ № 443, лл. 227—229; *Kigala*, p. 186—188.

<sup>55</sup> ГИМ № 443, лл. 225—227, 228; *Kigala*, p. 158—160, 186—188.

<sup>56</sup> ГИМ № 443, лл. 225 об.—226 об., 228, 229—229 об.; *Kigala*, p. 159—160, 187—189.

<sup>57</sup> ГИМ № 443, лл. 228 об.—229 об.; *Kigala*, p. 188—189.

<sup>58</sup> ГИМ № 443, лл. 225 об., 226 об.—227; *Kigala*, p. 158—159, 186.

<sup>59</sup> ГИМ № 443, лл. 229 об.—230; *Kigala*, p. 189.

пендиев затрудняет возможность установления в настоящее время памятников, из которых был заимствован нашими авторами материал по истории Турции второй половины XV — начала XVII вв.

В общем же оригинале, к которому восходят Хроника № 7 и компендий Матфея Кигалы, излагалась, вероятно, история Рима и Византии, а сообщения о турецких султанах отсутствовали.

Для выяснения памятника, положенного в основу повествования Хроники № 7 и компендия Матфея Кигалы, необходимо слить их с позднегреческими всемирными хрониками, в которых идет речь о правителях Римской, Восточно-Римской и Византийской империй. Наиболее широко известны два хронографических сочинения, подробно освещающих события интересующего нас периода, — это Хроника Псевдо-Дорофея «Книга историческая» и «Новый синопсис» Матфея Кигалы, в котором наряду с перечнем имен и дат содержится и обстоятельный рассказ о царствовании римских и византийских императоров.

Логично предположить, что сведения о цезарях Рима и василевсах Византии Матфей Кигала, а возможно, и составитель Хроники № 7 могли извлечь из самого «Нового синопсиса», т. е. из тех его разделов, где помещено детальное описание истории Рима и Византии. Однако сравнение их выявляет между ними столь значительные отклонения в списке автократоров, в транскрипции их имен, в числах, в содержании лаконичных заметок, сопровождающих перечни монархов<sup>60</sup>, что заставляет отвергнуть мысль о зависимости анализируемых компендиев от соответствующих разделов «Нового синопсиса». Расхождения в описании правления властителей Рима и Византии разных разделов «Нового синопсиса» приводят к заключению об использовании Матфеем Кигалой при написании своего исторического труда различных произведений.

В другой новогреческой хронике — «Книге исторической» Псевдо-Дорофея, во второй ее части, охватывающей историю Рима, Византии и Турции, также помещены хронологические перечни римских, восточноримских и византийских автократоров. Сопоставление Хроники № 7 и краткого компендия из «Нового синопсиса» со списками, включенными в «Книгу историческую», выявляет довольно тесное их родство. В них совпадают и перечни монархов, и транскрипция их имен, и указания на родственные отношения их с предшественниками<sup>61</sup>. Весьма близки в них и фрагменты, содержащие заметки об отдельных событиях, происшедших в царствование того или иного правителя. В компендиях из «Нового синопсиса» и «Книги исторической» тождествен рассказ об основании Константинополя Константином, о его победе над Максенцием и вступлении на царство, о захвате столицы Византийской империи латинянами и продолжительности их пребывания в ней<sup>62</sup>. В Хронике № 7 и компендии из «Книги исторической» идентичен текст сообщения о правлении Михаила VIII Палеолога и отвоевании им Константинополя у крестоносцев, аналогично в них известие о Флорентийском соборе; преемниками Михаила VIII Палеолога оба хрониста называют Андроника II и его сына Михаила IX<sup>63</sup>.

<sup>60</sup> ГИМ № 443, лл. 225—229 об.; *Kigala*, p. 158—160, 186—189, 160—185, 189—426.

<sup>61</sup> ГИМ № 443, лл. 225—229 об.; *Kigala*, p. 158—160, 186—189; Βιβλίον ιστορικόν περιέχον ἐν συνόψει διαφόρους καὶ ἐξόχους ιστορίας, ἀρχόμενον ἀπὸ κτίσεως κόσμου μέχρι τῆς ἁλώσεως Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἐπέκεινα, συλλεχθὲν μὲν ἐκ διαφόρων ιστοριῶν καὶ εἰς κοινὴν γλῶσσαν μεταφρασθεὲν παρὰ τοῦ ἱεροτάτου μητροπολίτου Μονεμβασίας κυρίου Δωροθέου. Νεωστὶ δὲ τυπωθεὺν μετὰ ἐξόδου τοῦ εὐγενεστάτου κυρίου Ἀποστόλου Τσιγαρά τοῦ ἐξ Ἰωννήτων, καὶ Ἰωάννου Ἀντωνίου τοῦ Ἰουλιανοῦ εἰς κοινὴν ὀφείλειται. Ἐνετίηαιν. Ἔτη Κυρίου αἰχλα'. Παρ' Ἰωάννη Ἀντωνίῳ τῷ Ἰουλιανῷ (далее — *Ps.-Dorotheos*), с. 164—169. Использованный нами экземпляр Хроники Псевдо-Дорофея, хранящийся в ЦГАДА, поврежден (утрачен тигульный лист); название издания дается по кн.: *Legrand E. Bibliographie hellénique ou description raisonnée des ouvrages publiés par des grecs au dix-septième siècle*, t. I. Paris, 1894, p. 290—291.

<sup>62</sup> *Kigala*, p. 160, 186, 188; *Ps.-Dorotheos*, p. 165—166, 168.

<sup>63</sup> *Ps.-Dorotheos*, p. 168—169; ГИМ № 443, л. 229—229 об.

Таким образом, все три памятника обнаруживают сходство, которое, казалось бы, свидетельствует о зависимости Хроники № 7 и компендия Матфея Кигалы от аналогичного произведения Псевдо-Дорофея. Однако анализ последнего показывает, что в нем опущены встречающиеся в первых двух сведения о времени правления перечисленных императоров и данные Хроники № 7 о появлении еретических сект в царствование римских цезарей<sup>64</sup>. Следовательно, автор Хроники № 7 и Матфей Кигала при описании правления римских и византийских самодержцев использовали не хронологический перечень Псевдо-Дорофея, а какое-то другое сочинение. Близость трех сопоставляемых компендиев приводит к мысли, что все они восходят к единому источнику.

Можно допустить, что хронисты могли черпать материал из второй части «Книги исторической» Псевдо-Дорофея, в которую наряду с хронологическими перечнями, включено обстоятельное изложение истории Рима и Византии от Энея до Иоанна VIII Палеолога. Сравнение Хроники № 7 и хронологических перечней из «Нового синопсиса» Матфея Кигалы и «Книги исторической» Псевдо-Дорофея с указанной частью труда последнего обнаруживает значительные расхождения между ними и в списке автократоров, и в датах<sup>65</sup>. Это заставляет отказаться от мнения о зависимости Хроники № 7 и кратких компендиев из «Нового синопсиса» Матфея Кигалы и «Книги исторической» Псевдо-Дорофея от соответствующих разделов второй части труда последнего. Вероятнее всего, в руках трех хронистов находилось какое-то краткое хронографическое сочинение, в котором рассказывалось о римских цезарях и византийских василевсах. В настоящее время не представляется возможным точно определить это сочинение. Мы не располагаем в достаточном количестве публикациями позднегреческих «древних» хроник. Можно лишь выяснить, к какой из малых византийских хроник восходит памятник, положенный в основу повествования Хроники № 7 и кратких компендиев из «Книги исторической» и «Нового синопсиса».

Анализ текста Хроники № 7 выявляет существенные различия в описании правления римских, восточноримских и византийских императоров — предшественников Алексея V Мурчуфла и его преемников — василевсов XIII—XV вв. и турецких султанов. В последней части ее рассказ более подробен, отличается живостью, употреблены новогреческие грамматические формы, тогда как предшествующие разделы лаконичны и написаны языком византийского периода. Подобные отклонения свидетельствуют о привлечении автором оригинала Хроники № 7 по крайней мере двух разных источников. В одном из них, по-видимому, рассказывалось о правителях Рима и Византии, и он оканчивался сообщением о захвате Константинополя латинянами, в другом освещалась история никейских императоров и Палеологов. Первый из указанных источников оригинала Хроники № 7 был составлен, по всей вероятности, в начале XIII в., т. е. некоторое время спустя после завоевания столицы Византийской империи крестоносцами.

Стереотипность и трафаретность изложения истории римских цезарей и византийских василевсов до Алексея V Мурчуфла приводит к мысли о заимствовании составителем памятника начала XIII в., положенного в основу повествования оригинала Хроники № 7 и хронологических перечней Псевдо-Дорофея и Матфея Кигалы, материала из какого-то краткого компендия византийского периода. Для определения источника этого памятника XIII в. следует считать Хронику № 7 и Хронику Леунклавия с малыми византийскими хронографическими произведениями, такими, как Хронографикон патриарха Никифора (далее — ХН), *Χρόνων ἀρίθμησις*

<sup>64</sup> *Ps.-Dorotheos*, p. 164—169; *Kigala*, p. 158—160, 186—189; ГИМ № 443, лл. 225—229 об.

<sup>65</sup> ГИМ № 443, лл. 225—229 об.; *Kigala*, p. 158—169, 186—189; *Ps.-Dorotheos*, p. 164—169, 184—545.

καὶ ὁμᾶς (далее — ХАО), Χρονογραφία σύντομος (далее — ХΣ), Συναγωγή χρόνων (далее — ΣΧ), Χρονικὸν ἐπιτομὸν (далее — ХЕ), венская редакция Эклоги истории (далее — ЭИВ), Хроника № 2 и Хроника № 8, родственными с рассматриваемыми работами по составу, содержанию и принципам построения. Особенно необходимо обратить внимание на компендии, появившиеся в эпоху, близкую к дате создания памятника начала XIII в. — источника оригинала Хроники № 7, Хроники Леунклавия и хронологических перечней из сочинений Псевдо-Дорофея и Матфея Кигалы, т. е. на ХЕ, ЭИВ, Хронику № 2 и Хронику № 8<sup>66</sup>.

Сличение их, хотя и не выявляет абсолютного тождества, обнаруживает определенное сходство между ними.

Наибольшая близость при этом отмечается между Хроникой № 7, Хроникой Леунклавия и ЭИВ: список императоров, транскрипция имен и прозвища многих из них, указания на степень родства преемников с предшественниками в них идентичны<sup>67</sup>; совпадают данные о продолжительности пребывания на троне большинства монархов<sup>68</sup>; аналогичны краткие заметки, сопровождающие перечни властителей Рима и Византии; много общего наблюдается в изложении легенды о рождении Христа, в сообщениях о гонениях на христиан, о мученической кончине иерусалимских епископов Симеона и Игнатия, христианских философов Юстина и Леонида, об Ипполите Римском и Григории Чудотворце, о завоевании Иерусалима при Веспасиане, обстоятельствах гибели ряда императоров Рима, причем текст этих заметок нередко тождествен буквально<sup>69</sup>. При беглом сравнении создается впечатление о зависимости памятника начала XIII в., источника оригинала Хроники № 7 и Хроники Леунклавия, от ЭИВ. Однако более тщательное сопоставление их вынуждает отказаться от подобного объяснения их сходства. Между ними обнаруживаются существенные отклонения и в списке правителей, и в датах, и в содержании.

В Хронике № 7 и Хронике Леунклавия перечислены опущенные в ЭИВ правители: Гальба, Дидий Юлиан, Гета, Эмилиан, Квинтилл, Нумериан, Констанций Хлор, Лев II<sup>70</sup>. Несколько отличаются в них и годы правления многих автократоров Рима и Византии<sup>71</sup>. Иногда эти расхождения очень незначительны: в Хронике № 7 и Хронике Леунклавия указано не только число лет и месяцев правления императора, но и количество дней, в ЭИВ последние данные, как правило, отсутствуют<sup>72</sup>. Отмечаются различия и в транскрипции имен Вителлия, Коммода, Гелиогабала, Бальбина, Пупиена, Валериана, Галлиена, Флориана, Иовиана<sup>73</sup>. В ЭИВ не при-

<sup>66</sup> *Nicephori archiepiscopi Constantinopolitani Opuscula historica*, ed. C. de Boor. Lipsiae, 1880 (далее — *Niceph.*), p. 91—101, 222—225; *Chronicon Paschale*, v. II. Bonnae, 1832, p. 82—86; *Bauer A. Anonymi chronographia syntomos e codice Matritensi N 121 (nunc 4701)*. Lipsiae, 1909, p. 44—68; *Pusch A. Das Chronikὸν ἐπιτομὸν der Wiener Handschrift Th. Gr. N XL. Text und Untersuchung*. Jena, 1908, S. 21—32; *Wirth A. Aus orientalischen Chroniken*. Frankfurt a. M., 1894, S. 14—24; Хронограф Георгия Амартола. Греческий подлинник, приготовленный к изданию Э. Г. фон-Муральтом. СПб., 1859 (далее — Хронограф Георгия Амартола), с. 916—924; *Самодурова З. Г. Анонимная византийская хроника в списке XV в. из греческой рукописи собрания ГИМ*. — ВВ, 31, 1974, с. 234—237; ГИМ № 443, лл. 225—230; *Ps.-Dorotheos*, p. 164—169; *Kigala*, p. 158—160, 186—189; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 179—184.

<sup>67</sup> *Wirth A. Op. cit.*, S. 14—24; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 179—184; ГИМ № 443, лл. 225—228 об.

<sup>68</sup> *Wirth A. Op. cit.*, S. 15—21; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 179—182; ГИМ № 443, лл. 225 об.—228.

<sup>69</sup> *Wirth A. Op. cit.*, S. 14—16; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 179—181; ГИМ № 443, лл. 225—226 об.

<sup>70</sup> *Wirth A. Op. cit.*, S. 15—17, 19; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 179—181; ГИМ № 443, лл. 225 об.—227.

<sup>71</sup> *Wirth A. Op. cit.*, S. 15—24; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 179—183; ГИМ № 443, лл. 225 об.—228 об.

<sup>72</sup> *Wirth A. Op. cit.*, S. 15—16, 22, 24; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 179—180, 183; ГИМ № 443, лл. 225 об.—226, 228—228 об.

<sup>73</sup> *Wirth A. Op. cit.*, S. 15—18; *Leunclavius J. Op. cit.*, p. 179—181; ГИМ № 443, лл. 225 об.—227.

ведены встречающиеся в Хронике № 7 и Хронике Леунклавия прозвища Константина IV, Льва III, Константина V, Никифора I, Михаила I, Михаила III, Романа I, Михаила V, Михаила VI <sup>74</sup>. По-разному описано в них правление Бальбина и Пупиена, Тацита и Флориана, Константина VI и Ирины, Константина VII и Романа I. В ЭИВ говорится о совместном царствовании каждой пары названных монархов, в Хронике № 7 и Хронике Леунклавия о каждом из них сказано отдельно <sup>75</sup>. Феодора и Михаил III, Евдокия и ее сын, будущий император, Михаил VII в последних двух хрониках представлены как соправители, в первой — как единоличные василевсы <sup>76</sup>. Нет в ЭИВ помещенных в Хронике № 7 и Хронике Леунклавия сведений о появлении ересей в первые века христианства, о ересиархах (названы их имена и дана краткая характеристика их учения) <sup>77</sup>. Не совпадают в них и сообщения о вселенских соборах: в Хронике № 7 и Хронике Леунклавия они весьма лаконичны, в ЭИВ — более детальны. Обнаруживаются расхождения в датировке хронистами начала работы вселенских соборов: шестой вселенский собор по сведениям Хроники № 7 и Хроники Леунклавия происходил в царствование Константа II, а по данным ЭИВ — в правление Константина IV <sup>78</sup> (что соответствует реальной хронологии) <sup>79</sup>.

Отмеченные различия не позволяют возвести памятник начала XIII в., положенный в основу повествования оригинала Хроники № 7 и Хроники Леунклавия, к ЭИВ. Совпадение же, наблюдающееся между ними, свидетельствует о существовании общего источника, к которому прямо или опосредствованно восходят сопоставляемые произведения. По всей вероятности, в этом сочинении много внимания было уделено рассказу о церковных событиях первых веков христианства. Однако составителей памятника XIII в. и ЭИВ интересовали разные аспекты церковной истории: первого — появление и распространение ересей и, в меньшей степени, мученичество приверженцев христианства (поэтому он в своем труде отдал предпочтение описанию многочисленных еретических сект, возникших в данный период) <sup>80</sup>, второго — история гонения на христиан и их мучеников (в свою работу он включил материал главным образом по указанному вопросу) <sup>81</sup>. Очевидно, автора источника оригинала Хроники № 7 и Хроники Леунклавия мало занимала и история вселенских соборов: он сообщил только имя императора, при котором происходил собор (иногда он датировал начало работы собора годом правления автократора) <sup>82</sup>. Составитель ЭИВ больше интересовался историей вселенских соборов, он извлек из своего источника более подробные сведения: о дате собора, числе его участников, о городе, где происходил собор, о церковных деятелях и их учении, осужденных собором <sup>83</sup>.

Вполне вероятно, что в распоряжении хронистов находились разные редакции общего источника. Этим можно объяснить и расхождения между ЭИВ, Хроникой № 7 и Хроникой Леунклавия. По-видимому, общий для ЭИВ и памятника начала XIII в. источник был доведен до Льва VI и

<sup>74</sup> Wirth A. Op. cit., S. 20—23; *Leunclavius J.* Op. cit., p. 182—183; ГИМ № 443, лл. 227 об.—228 об.

<sup>75</sup> Wirth A. Op. cit., S. 16—17, 21—22; *Leunclavius J.* Op. cit., p. 180—183; ГИМ № 443, лл. 226—226 об., 227 об.—228.

<sup>76</sup> Wirth A. Op. cit., S. 21, 24; *Leunclavius J.* Op. cit., p. 182—183; ГИМ № 443, лл. 227 об., 228 об.

<sup>77</sup> ГИМ № 443, лл. 225 об.—226 об.; *Leunclavius J.* Op. cit., p. 179—181; Wirth A. Op. cit., S. 15—16.

<sup>78</sup> Wirth A. Op. cit., S. 18—20; *Leunclavius J.* Op. cit., p. 181—182; ГИМ № 443, лл. 226 об.—227 об.

<sup>79</sup> История Византии, т. 1. М., 1967, с. 156, 374; т. 3, с. 400.

<sup>80</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., p. 179—181; ГИМ № 443, лл. 225 об.—226 об.

<sup>81</sup> Wirth A. Op. cit., S. 15—17.

<sup>82</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., p. 181—182; ГИМ № 443, лл. 226 об.—227 об.

<sup>83</sup> Wirth A. Op. cit., S. 18—20.

Александра. Начиная с рассказа о правлении Константина VII Багрянородного, отмечаются наиболее существенные различия между ЭИВ и Хроникой № 7 и Хроникой Леунклавия и в содержании кратких заметок, повествующих об отдельных событиях, и в сведениях о времени правления василевсов. Годы царствования преемников Льва VI и Александра в компендиях значительно отличаются. Не совпадает в них и изложение истории правления императоров. Автор ЭИВ более обстоятельно рассказывает о них, приводит дополнительные сведения о времени вступления на престол монархов, дате их смерти (указывает год от сотворения мира, месяц, индикт, день недели, час суток) и общем числе лет их жизни. Исключение составляет описание царствования Иоанна I Цимисхия, Константина VIII, Зои и Феодоры — здесь детали опущены<sup>84</sup>. В Хронике № 7 и Хронике Леунклавия указанные данные не встречаются, в них помещен сухой перечень имен и дат<sup>85</sup>. Сказанное убеждает нас в том, что источник, общий для ЭИВ и памятника начала XIII в., использованного автором оригинала Хроники № 7 и Хроники Леунклавия, был доведен до Льва VI и Александра.

Существование этого общего источника подтверждается сходством, которое наблюдается между Хроникой № 7 и Хроникой Леунклавия и ХН, ХЭ, ХАО, ΣХ, ХЕ, Хроникой № 2 и Хроникой № 8. Данные двух первых нередко идентичны отдельным сведениями, приведенным в последних<sup>86</sup>. Однако сплошного совпадения текста не обнаруживается. Выявляются довольно значительные отличия в характеристике правления императоров, в определении времени их царствования и даже в перечне их. Перечисленные в Хронике № 7 и Хронике Леунклавия монархи, которые недолго находились у власти, в названных компендиях опущены<sup>87</sup>. Отличаются в них и сведения о продолжительности пребывания на троне отдельных автократоров Рима и Византии, причем помещенные в Хронике № 7 и Хронике Леунклавия числа аналогичны данным либо ХН, ХЭ, ΣХ, либо Хроники № 2 и ХАО, либо ХЕ, либо Хроники № 8<sup>88</sup>. Отсутствуют в последних и встречающиеся в Хронике № 7 и Хронике Леунклавия известия о еретических сектах I—III вв.<sup>89</sup> В рассказе о соборах наблюдаются те же отличия, которые были вскрыты при сравнении ЭИВ с Хроникой № 7 и Хроникой Леунклавия<sup>90</sup>.

Выявленные расхождения не дают возможности возвести памятник, использованный составителем оригинала Хроники № 7 и Хроники Леунклавия, ни к одному из указанных компендиев. Сходство, обнаруженное в результате их сопоставления, свидетельствует о зависимости данного

<sup>84</sup> Wirth A. Op cit., S. 21—24.

<sup>85</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., p. 182—183; ГИМ № 443, л. 228—228 об.

<sup>86</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., p. 179—183; ГИМ № 443, лл. 225—228 об.; *Niceph.*, p. 91—96, 98—100, 222—225; *Bauer A.* Op. cit., p. 45, 47—58, 60—61, 63—66; *Chron. Pasch.*, II, p. 82—86; *Pusch A.* Op. cit., S. 22—32; Хронограф Георгия Амартола, с. 916—920, *Самодурова З. Г.* Анонимная византийская хроника, с. 235—237.

<sup>87</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., p. 179—181, 183; ГИМ № 443, лл. 226—227, 228 об.; *Niceph.*, p. 94—95, 98, 222—224; *Bauer A.* Op. cit., p. 48, 51—55, 61; *Chron. Pasch.*, II, p. 82—84; *Pusch A.* Op. cit., S. 24—25, 28; Хронограф Георгия Амартола, с. 917—919; *Самодурова З. Г.* Анонимная византийская хроника, с. 235—237.

<sup>88</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., p. 179—184; ГИМ № 443, лл. 225—229; *Niceph.*, p. 92, 94—96, 98—100, 222—225; *Bauer A.* Op. cit., p. 47—49, 51—58, 60—61, 63—66; Хронограф Георгия Амартола, с. 916—920; *Chron. Pasch.*, II, p. 82—86; *Pusch A.* Op. cit., S. 22—25, 27—32; *Самодурова З. Г.* Анонимная византийская хроника, с. 236—237.

<sup>89</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., p. 179—181; ГИМ № 443, лл. 225 об.—226 об.; *Niceph.*, p. 93—95; *Bauer A.* Op. cit., p. 49—51, 53—54; *Pusch A.* Op. cit., S. 23—24; Хронограф Георгия Амартола, с. 917—918; *Самодурова З. Г.* Анонимная византийская хроника, с. 235.

<sup>90</sup> *Leunclavius J.* Op. cit., p. 181—182; ГИМ № 443, лл. 226 об.—227 об.; *Niceph.*, p. 95—99; *Bauer A.* Op. cit., p. 57, 59—61, 64; *Pusch A.* Op. cit., S. 26—29; Хронограф Георгия Амартола, с. 918—919; *Самодурова З. Г.* Анонимная византийская хроника, с. 235—236.

сочинения от общего источника, к которому восходят, вероятно, и перечисленные выше малые византийские хроники.

Итак, исследование содержания Хроники № 7 и сравнение ее как с краткими новогреческими компендиями, так и малыми византийскими хрониками привели к заключению, что в основу ее повествования был положен памятник, в котором излагалась история Рима и Византии. Данное сочинение оканчивалось сообщением о завоевании столицы Византийской империи в 1453 г. турецким султаном Мехмедом II Фатихом и было, по-видимому, создано вскоре после этого события. Было установлено, что для написания истории римских, восточноримских и византийских императоров автор оригинала Хроники № 7 заимствовал материал из сочинения, появившегося в начале XIII в., которое было доведено до Алексея V Мурчуфла и завершалось описанием осады и захвата Константинополя крестоносцами. Было также доказано, что это произведение начала XIII в. зависело от общего для ряда малых византийских хроник, таких как ЭИВ, ХЕ и Хроника № 8, источника, составленного в царствование Константина VII Багрянородного. В нем рассказывалось о правителях Рима и Византии до Льва VI и Александра включительно.

Таким образом, рассматриваемое сочинение тесно связано с краткими византийскими компендиями, так как восходит, правда, не прямо, а опосредствованно, к их общему источнику.

Анализ Хроники № 7 и сопоставление ее с краткими компендиями из «Книги исторической» Псевдо-Дорофея и «Нового синопсиса» Матфея Кигалы показали, что ее автор старался как можно точнее передать текст своего оригинала. В отличие от Псевдо-Дорофея и Матфея Кигалы, более критически относившихся к своему источнику, устранявших его явные ошибки, обработавших и изложивших его содержание на новогреческом языке, составитель Хроники № 7 тщательно скопировал свой оригинал, стараясь ничего в нем не изменять. Он старался буквально передать текст своего непосредственного источника, поскольку взгляды автора последнего совпадали с его собственными воззрениями.

Составитель Хроники № 7 сохранил традиционность содержания малых «древних» византийских хроник: ничего нового в составе исследуемого памятника по сравнению с аналогичными произведениями предшествующей эпохи обнаружить не удалось. Составитель дополнил лишь описание правления императоров Рима и Византии рассказом о турецких султанах и довел изложение до своего времени. В связи с тем, что пока не удалось определить источник, из которого он черпал сведения по истории Турции, невозможно установить степень его самостоятельности в этом разделе хроники. По всей вероятности, для его написания хронист, наряду с письменными свидетельствами, мог опираться на устную традицию и собственные наблюдения.

О самом авторе Хроники № 7 мы не располагаем конкретными сведениями. На основании исследования содержания рассматриваемого сочинения можно установить, что он интересовался гностическими учениями, столь распространенными в первые века христианства<sup>91</sup>. Из-за скудости содержания анализируемого компендия трудно судить о социально-политических взглядах его автора. Можно только отметить его особо почтительное отношение к Иоанну VI Кантакузину, тесно связанному с исихастско-монашескими кругами и выражавшему интересы крупных византийских феодалов<sup>92</sup>. Характеризуя деятельность указанного василевса, он награждает его эпитетами в превосходной степени<sup>93</sup>. К западным странам и католической церкви он настроен непримиримо. Особенно отчетливо это

<sup>91</sup> ГИМ № 443, лл. 225 об.—226 об.

<sup>92</sup> История Византии, т. 3, с. 135—160, 249; *Медведев И. П.* Мистра. Очерки истории и культуры поздневизантийского города. Л., 1973, с. 95—98.

<sup>93</sup> ГИМ № 443, л. 229.

видно при сопоставлении описания завоевания Константинополя латинянами и турками. Автор Хроники № 7 весьма спокойно говорит о захвате столицы Византийской империи Мехмедом II Фатихом — это простая констатация происшедшего события, пусть трагического. Тон описания завоевания Константинополя крестоносцами совсем иной: сквозь сухое, лаконичное изложение прорывается неприязнь к латинянам; чтобы передать читателям свои чувства и возбудить в них ненависть к завоевателям, он рассказывает о грабежах и насилиях крестоносцев, о пытке и убийстве Алексея V Мурчуфла, не пожелавшего добровольно подчиниться латинянам и за это якобы замученного ими<sup>94</sup>. Отрицательно настроен хронист к заключению Флорентийской унии; несмотря на краткосрочное изложение, можно почувствовать, что он одобряет поведение и деятельность на Флорентийском соборе Марка Евгеника<sup>95</sup>. По-видимому, автор Хроники № 7 был монахом и выражал взгляды черного духовенства, которое было лишено своих прав и привилегий после латинского завоевания и к которым турки проявили полнейшую терпимость<sup>96</sup>.

Время его жизни можно определить на основании косвенных данных. В Хронике № 7 точно датирован приход к власти Мехмеда III (1595—1603): указан год от сотворения мира, месяц, число и день недели, и только после этого приведено общее число лет его царствования. В рассказе о его предшественниках подобные детали отсутствуют, говорится лишь о продолжительности их правления. По всей вероятности, составитель Хроники № 7 был очевидцем вступления на престол Мехмеда III, поэтому он так точно датировал это событие. По-видимому, был он и современником преемника Мехмеда III Ахмеда I (1603—1617). Свой труд он довел до пятого года царствования последнего, назвав его «ныне царствующим»<sup>97</sup>.

Как сказано выше, писцом манускрипта, в состав которого входит исследуемая хроника, является иеромонах Ивирского монастыря на Афоне Авессалом<sup>98</sup>. Помимо нашей рукописи, он скопировал частично или полностью ряд кодексов: ГИМ № 204, 445, 478<sup>99</sup>. Автографом Авессалома, по мнению Б. Л. Фонкича, является также и рукопись Ивирского монастыря на Афоне № 205 (4325)<sup>100</sup>. В рукописях ГИМ № 204, 478 и Ивира № 205 Авессалом оставил пометы, содержащие сведения о годе окончания им работы над рукописями: первый кодекс был написан в 1607 г., второй и третий — в 1610 г.<sup>101</sup> В большой и интересной помете Авессалома в рукописи ГИМ № 442 сообщается, что она находилась в его руках в 1610 г.<sup>102</sup> В рукописи ГИМ № 443 на л. 1 об. также помещена запись Авессалома,

<sup>94</sup> ГИМ № 443, лл. 228 об.—229 об.

<sup>95</sup> Там же, л. 229 об.

<sup>96</sup> *Лебедев А. П.* История греко-восточной церкви под властью турок. СПб., 1904, с. 24, 91, 96—121; *Удальцова З. В.* Борьба партий в Византии XV в. и деятельность Виссариона Никейского. — ВВ, II, 1949, с. 294—307; *она же.* Борьба византийских партий на Флорентийском соборе и роль Виссариона Никейского в заключении унии. — ВВ, III, 1950, с. 106—132; *она же.* Борьба партий в Пелопоннесе во время турецкого завоевания по данным византийского историка Кривоула. — СВ, III, 1951, с. 161—179; *она же.* Предательская политика феодальной знати Византии в период турецкого завоевания. — ВВ, VII, 1953, с. 93—124; *Франчес Э.* Классовая позиция византийских феодалов в период турецкого завоевания. — ВВ, XV, 1959, с. 71—100; *Karlin-Hayter P.* La politique religieuse des conquérants ottomans dans un texte hagiographique (a. 1437). — Вуз., 35, 1965, p. 355; История Византии, т. 3, с. 26, 83—84, 177—183, 188—189, 194, 200; *Медведев И. П.* Указ. соч., с. 73—76.

ГИМ № 443, лл. 229 об.—230.

<sup>98</sup> *Фонкич Б. Л.* Указ. соч., с. 118—120.

<sup>99</sup> *Арх. Владимир.* Указ. соч., с. 235, 682—683, 710—711; *Фонкич Б. Л.* Указ. соч., с. 118—119.

<sup>100</sup> *Lambros Sp. P.* Op. cit., v. II, p. 58; *Фонкич Б. Л.* Указ. соч., с. 118—119.

<sup>101</sup> ГИМ № 204, л. 105 об., № 478, л. 73 об.; Ивир. № 205, л. 50; *Арх. Владимир.* Указ. соч., с. 235, 711; *Lambros Sp. P.* Op. cit., p. 58; *Фонкич Б. Л.* Указ. соч., с. 118—119.

<sup>102</sup> ГИМ № 442, л. 1; *Арх. Владимир.* Указ. соч., с. 676; *Фонкич Б. Л.* Указ. соч., с. 118.

в которой указан 1635 г., но не говорится о времени завершения работы над книгой<sup>103</sup>. Вероятнее всего, данная помета была сделана спустя значительное время после окончания переписки кодекса. Таким образом, наиболее активно иеромонах Авессалом работал над манускриптами в 1607—1610 гг. По-видимому, в указанный промежуток времени был создан и кодекс ГИМ № 443.

Совпадение дат появления манускрипта, окончания Хроники № 7 и жизни ее автора заставляет предположить, что писец рукописи и составитель рассматриваемого компендия — одно и то же лицо — иеромонах Авессалом. Следовательно, кодекс ГИМ № 443 был скопирован в 1608 г., когда была создана последняя из включенных в него статей — Хроника № 7.

На основании изучения манускриптов, скопированных и помеченных Авессаломом, можно составить представление о круге его интересов и вопросах, находившихся в центре его внимания. Исследование их показывает, что он был широко образованным человеком, писателем. Его перу, помимо нашей хроники, принадлежит также работа «Аллегорическое толкование на сотворение человека», включенная в переписанный им кодекс ГИМ № 445<sup>104</sup>. Он был хорошо знаком с трудами по философии и богословию, литературными и историческими произведениями античности, средневековья и нового времени. Авессалом переписал трагедию Еврипида «Геккаба»; «Богатство» Аристофана, сочинение Иоанна Педиасима «О 12 подвигах Геракла»<sup>105</sup>, Гномы Катона Римского в переводе Максима Плануда<sup>106</sup>, «Стефанит и Ихнилат», сборник правоучительных историй Синтипы<sup>107</sup>. В скопированную им рукопись он поместил извлечение из «Туркогредии» Мартина Крузия, профессора-эллиниста Тюбингенского университета, изданной в 1584 г. в Базеле<sup>108</sup>. В помеченных им манускриптах встречаются и другие литературно-исторические произведения: басни Эзопа, «История Александра Македонского» Псевдо-Каллисфена, Жизнеописание Эзопа, «Стратегика» императора Никифора, «Стратегикон» Кекавмена<sup>109</sup>, стихотворения Фокиллида, эпиграммы на стихотворения, составленные из стихов и полустийш Гомера<sup>110</sup>, трактат Симеона Сифа «О свойствах растений»<sup>111</sup>. Знал иеромонах Авессалом и церковную поэзию: в его сборниках переписаны поэтические сочинения Григория Богослова, Аполлинария Лаодикийского, Нонна Панопольского, Иоанна Дамаскина, Иоанна Геометра, монаха Мафусаила, Пахомия и разнообразные молитвы<sup>112</sup>.

Однако больше всего внимания он уделял трудам по богословию и философии, которыми занята основная часть переписанных или читавшихся им рукописей. В этих книгах содержатся произведения Кирилла Александрийского, Григория Богослова, Василия Великого, Елифания Кипрского, Иоанна Златоуста, Максима Исповедника, Иоанна Дамаскина, Никифора Влеммида, Иоанна Кантакузина, Мануила Оловола, Матфея Камариота, а также многочисленные отрывки из творений отцов церкви, анонимные заметки богословского характера, полемические статьи против латинян и армян<sup>113</sup>. В них помещены также извлечения из трудов

<sup>103</sup> ГИМ № 443, л. 1 об.; *Фонкич Б. Л.* Указ. соч., с. 118.

<sup>104</sup> *Арх. Владимир.* Указ. соч., с. 682.

<sup>105</sup> См. ГИМ № 478; *Арх. Владимир.* Указ. соч., с. 710—711.

<sup>106</sup> См. ГИМ № 442, л. 7; № 443, л. 4; *Арх. Владимир.* Указ. соч., с. 676—677.

<sup>107</sup> Ивир, № 205; *Lambros Sp. P.* Op. cit., p. 58. В кодексе ГИМ № 436 на лл. 232 об.—246 об., 251 об.—303 об., 351—438 об., 531—549 об. также помещены переписанные иеромонахом Авессаломом в указанный выше кодекс «Стефанит и Ихнилат» и сборник Синтипы; см. *Фонкич Б. Л.* Указ. соч., с. 110—112.

<sup>108</sup> Ивир, № 205; *Lambros Sp. P.* Op. cit., p. 58.

<sup>109</sup> ГИМ № 436, лл. 249 об.—250 об., 494—530, 6—109 об., 115 об.—229, 439—491 об.; *Фонкич Б. Л.* Указ. соч., с. 109—112.

<sup>110</sup> ГИМ № 442, лл. 43, 52 об.; *Арх. Владимир.* Указ. соч., с. 676.

<sup>111</sup> ГИМ № 444, л. 106; *Арх. Владимир.* Указ. соч., с. 680.

<sup>112</sup> ГИМ № 442, 443, 444, 445; *Арх. Владимир.* Указ. соч., с. 676—683.

<sup>113</sup> ГИМ № 204, 443, 444, 445; *Арх. Владимир.* Указ. соч., с. 235, 677—683; ГИМ № 436; *Фонкич Б. Л.* Указ. соч., с. 111—113; Ивир, № 205; *Lambros Sp. P.* Op. cit., p. 58.

Аристотеля, Демокрита, Прокла Диадоха, Порфирия, Боэция Аниция и отдельные сочинения Георгия Гемиста Плифона и др.<sup>114</sup> Встречаются в его рукописях труды по экзегезе: Афанасия Александрийского (объяснения неясных и противоречивых мест св. писания, данные им архонту Антиоху), Максима Исповедника (толкование молитвы «Отче наш»), Никифора Влеммида (толкование на восьмой псалом)<sup>115</sup>. В ряде произведений, входящих в состав кодексов Авессалома, изложены монашеские правила<sup>116</sup>, в отдельные рукописи включены агиографические памятники<sup>117</sup>.

В рассматриваемых рукописях помещено множество заметок справочно-практического характера: статьи по грамматике (о терминах), философии (о дефинициях), астрономии и астрологии, по литературе (об Еврипиде и Аристофане), географии (перечни епархий и церквей, подчиненных константинопольскому патриарху), календарю и хронологии, медицине, образцы посланий различным лицам, сведения о должностях двора и церкви<sup>118</sup>.

Таким образом, интересы Авессалома были необычайно широки и многообразны и выходили далеко за рамки церковно-богословской тематики. Он проявлял живой интерес к вопросам, затрагиваемым в указанных выше произведениях. Он не просто читал и переписывал названные выше труды, но тщательно их изучал и комментировал. Об этом свидетельствуют многочисленные маргинальные и надстрочные заметки, написанные его рукой<sup>119</sup>. Исследование собственных сочинений иеромонаха Авессалома и произведений, включенных в переписанные или им помещенные рукописи, приводит к заключению, что он был не только искусным копиистом, но и активным читателем, широкообразованным для своего времени книжником и писателем. По-видимому, прав Б. Л. Фонкич, предположивший, что иеромонах Авессалом был библиотекарем Афоноивирского монастыря<sup>120</sup>.

Вопрос о назначении Хроники № 7, входящей в состав переписанного Авессаломом кодекса ГИМ № 443, решить довольно трудно. У нас нет конкретных сведений об этом. Можно только высказать некоторые соображения по данному вопросу. Свой краткий компендий иеромонах Авессалом назвал в соответствии с его содержанием «Βασίλεις τῶν Ῥωμαίων». Может быть, так был озаглавлен его непосредственный источник, а быть может, он сам дал ему такое название. Неизвестно, с какой целью Авессалом включил его в свой сборник. Вряд ли эта хроника предназначалась для занимательного чтения; слишком скудно ее содержание — сухой перечень имен и дат, дополненный иногда лаконичными сообщениями об отдельных событиях. Освещающая основные события истории императорского Рима, Византии и Турции, хроника была удобна для многократного использования. Весьма показательным местом, отведенное ей в сборнике Авессаломом. Он поместил ее на последних листах скопированного им манускрипта среди многочисленных заметок справочно-практического характера. По всей вероятности, Хроника № 7, как и другие материалы этой части кодекса, выполняла роль справочника, т. е. служила в качестве справочного пособия по истории и хронологии.

<sup>114</sup> ГИМ № 442, лл. 15 об., 39 об.; № 444, лл. 169 об., 188, 290, 345; № 445, лл. 146, 152, 166, 205, 245, 248; № 478, л. 2; Арх. *Владимир*. Указ. соч., с. 676, 681—683, 710; ГИМ № 436, л. 109 об.—115 об., 246 об.—249 об.; Фонкич Б. Л. Указ. соч., с. 110.

<sup>115</sup> ГИМ № 443, лл. 214—214 об.; № 444, л. 77, 101; Арх. *Владимир*. Указ. соч., с. 679—680.

<sup>116</sup> ГИМ № 445, лл. 82 об., 86 об., 87 об., 88 об.; Арх. *Владимир*. Указ. соч., с. 682—683.

<sup>117</sup> ГИМ № 443, л. 187—190 об.; № 444, л. 113 об.; Арх. *Владимир*. Указ. соч., с. 679—680; ГИМ № 436, л. 348—349; Фонкич Б. Л. Указ. соч., с. 111.

<sup>118</sup> ГИМ № 204, л. 106 об.; № 443, лл. 99—99 об., 103—114 об., 191—211 об., 215—224 об., 225—230, 233 об.; № 444, лл. 166 об., 385—403; № 478, лл. 9, 75, 137—138; Арх. *Владимир*. Указ. соч., с. 235, 678—679, 681—682, 711; ГИМ № 436, лл. 250 об.—251; Фонкич Б. Л. Указ. соч., с. 110—111.

<sup>119</sup> ГИМ № 442, 443, 478; Арх. *Владимир*. Указ. соч., с. 676—679, 711.

<sup>120</sup> Фонкич Б. Л. Указ. соч., с. 120.

Итак, Хроника № 7 является весьма интересным памятником. Хотя ее составитель иеромонах Авессалом работал над ее созданием полтора века спустя после падения Византии, в период турецкого владычества, он тем не менее сохранил неизменными традиции изложения материала по всемирной истории, свойственные жанру кратких «древних» византийских компендиев. Исследование показало, что Хроника № 7 аналогична им и по принципам построения, и по составу и содержанию, и по тем функциям, которые они выполняли. В ней, так же как и в них, содержалась информация о важнейших событиях истории Рима и Византии. Правда, повествование в хронике было дополнено сообщениями о турецких султанах и доведено до времени жизни ее автора, т. е. до 1608 г. Однако функции ее от этого не изменились. Ее читатели, так же как и читатели малых византийских хроник, имели возможность в простой и доступной форме ознакомиться с прошлым своей родины. Анализ Хроники № 7 вскрыл тесную связь ее с византийской хронографией и позволил выяснить методы обработки материала по всемирной истории позднегреческими хронистами.

## ΟΙ ΒΑΣΙΛΕΙΣ ΤΩΝ ΡΩΜΑΙΩΝ

л. 225

Ἰούλιος Καίσαρ ἐβασίλευσεν ἔτη ε'. Αὐγούστος Ὀκτάβιος, ὁ ἀνεψιὸς αὐτοῦ, ἔτη νζ'. τῷ δὲ μβ' ἔτει τῆς αὐτοῦ βασιλείας ἐγεννήθη κατὰ σάρκα ἐκ τῆς ἁγίας παρθένου Μαρίας ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός, ὁ προαιώνιον θεός, ἐν Βηθλέεμ τῆς Ἰουδαίας.

Ἰβέριος ὁ υἱὸς αὐτοῦ, ἔτη κγ'. Γάιος ἔτη δ'. Κλαύδιος ἔτη ιγ' μῆνας η' ἡμέρας θ'. Νέρων ἔτη ιδ'. Γάλβας μῆνας η' ἡμέρας ζ'. Ὄθων μῆνας γ' ἡμέρας ε'. Οὐδέλλιος μῆνας ζ' ἡμέρας θ'. Οὐδеспасиανὸς ἔτη θ' μῆνας ια' ἡμέρας κβ'. ἐπὶ τούτου γέγονεν ἡ ἄλωσις τῆς Ἱερουσαλήμ διὰ Τίτου καὶ Δομετιανοῦ υἱῶν αὐτοῦ, μετὰ ἔτη μς' τῆς Χριστοῦ ἀναλήψεως. л. 225  
06.

Τίτος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἔτη β' μῆνας ι' ἡμέρας κβ' καὶ ἐσφάγη. 10

Δομετιανὸς ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἔτη ιε'. Τούτου διωγμὸν κινήσαντος, Ἰωάννης ὁ θεολόγος ἐξορίζεται· ἐφάνη δὲ τις αἰρεσιάρχης, ἐπιφημίῳν ἑαυτὸν ἀποκαλύψεις δέχσθαι· καὶ ὅτι μετὰ τὴν ἀνάστασιν ἐπὶ γῆς ἔσται ἡ τοῦ Χριστοῦ βασιλεία· τότε καὶ ἡ τῶν νικολαϊτῶν ἐφάνη αἵρεσις.

Νερούας ἔτος ἐν.

Τραϊανὸς ἔτη ιδ' μῆνας ζ' ἡμέρας ιβ'. Ἐπὶ τούτου Σύμεων ὁ τοῦ Κλεωπά, καὶ δεῦτερος ἐπίσκοπος Ἱεροσολύμων, σταυρωθεὶς ἐτελειώθη· καὶ Ἰγνάτιος ὁ θεοφόρος τὴν ποιμνὴν Πολυκάρπῳ παρέθετο.

Αἴλιος Ἀδριανὸς ἔτη κα' μῆνας ι' ἡμέρας ιη'. Ἐπὶ τούτου ἐφάνησαν τινὲς αἰρεσιάρχαι Σατορνίνος, Βασιλείδης, Καρποκράτης καὶ Ἀντίοχος. 20

Ἀντωνίνος ὁ Εὐσεβῆς ἔτη κβ' μῆνας ζ' ἡμέρας κζ'. Ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ἐφάνησαν αἰρεσιάρχαι Οὐαλεντίνος, Κέρδων, οἱ ἐλθόντες ἐν τῇ Ῥώμῃ ἐδίδασκον τὸν τῆς παλαιᾶς θεόν. Βῆρος ἔτη η'. л. 226

Μάρκος Αὐρήλιος ἔτη ιδ' μῆνας η' ἡμέρας ι'. Ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ Ἰουστίνος ὁ φιλόσοφος ἐμαρτύρησεν.

Κόμμοδος ἔτη ιβ' μῆνας θ' ἡμέρας ιδ'. Ἐπὶ τούτου οἱ Φρύγες τὸν Μοντανὸν παράκλητον ἔλεγον, καὶ Πρίσκιλλαν καὶ Μαξιμίλλαν προφήτιδας αὐτοῦ.

Περτινάξ μῆνας β' ἡμέρας η'. 30

Δίδιος Ἰουλιανὸς μῆνας β' ἡμέρας ε'.

Σεβῆρος ἔτη ιη'. Ἐπὶ τούτου ἐμαρτύρησε Λεονίδης\* ὁ φιλόσοφος, ἔχων υἱὸν τὸν κακόφρονα Ὀριγένην ἐτῶν ιζ'. ὁ δὲ Ὀριγένης διὰ τὸ φοιτᾶν εἰς αὐτὸν γυναϊκὰς χάριν διδασκαλίας εὐνούχισεν ἑαυτὸν· ἐπὶ τούτου καὶ Ἰππόλυτος ὁ Ῥωμαῖος συγγραφεὺς ἠκμαζε, καὶ Γρηγόριος ὁ θαυματουργός.

Ἀντωνίνος καὶ Γέθας μῆνας β'.

Ἀντωνίνος ὁ Καράκαλος ἔτη ζ'.

Μακρίνος\*\* ἔτος ἐν.

\* В рукописи: Клеонίδης.

\*\* В рукописи: Таκρίνος.

Ἀντωνίνος ὁ καὶ Γάβαλος ἔτη δ'.

Ἀλέξανδρος ὁ Μαμαίας ιγ'.

Μαξιμίνοσ ἔτη γ' καὶ ἐσφάγη.

Βαλβίνος ἔτος ἔν.

Πομπητιανός ἔτη β'.

Γορδιανός ἔτη ς' καὶ ἤγξεν αὐτὸν ἐν Ἀφρικῇ. Ἐπὶ τούτου ἡ τῶν ἀλκεσίων αἰρέσεις ἐφύη· διὸ καὶ τὸν ἀρνούμενον τῷ στόματι οὐκ ἀποβάλλονται· ἀλλ' ἀποβάλλονται ταῖς τῶν ἀποστόλων διδασκαλίαις· καὶ βίβλον ἐξ οὐρανοῦ κατενε-

π. 226  
οβ.  
10 χθῆναι/ λέγουσι· καὶ τὸν ἀκηκοῦτα αὐτοῦ, ἄλλην ἄφασιν λήψεσθαι, παρ' ἧν Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς ἀφίησι· μὴ ἔχειν πατέρα οὐράνιον τὸν Χριστὸν· καὶ τὸν μὲν, γνωρίζεσθαι· τὸν δὲ, εἶναι ἄγνωστον· καὶ τὸν μὲν, δίκαιον· τὸν δὲ ἀγαθόν· ἕτερον δὲ θεὸν λέγουσιν ὑψηλότερον τὸν πατέρα τοῦ Χριστοῦ. Μαρκίων ὁ Ποντικὸς ἠϋξῆσε τοῦτον τὸν λόγον τῶν μάγων.

Μάρκος ἔτη γ'.

Ἰουνίωρ ἔτη β'.

Φίλιππος εὐσεβῆς\* ε'.

Δέκιος ἔτη β' καὶ ἐσφάγη ἐν τῷ φόρῳ μετὰ τῶν τέκνων αὐτοῦ.

Γάλλος καὶ Βουλουσιανός ἔτη γ'.

Αἰμιλιανός ἔτος ἔν.

20 Γαλλεριανός καὶ Γαλιηνός ἔτη ιε' καὶ ἐσφάγησαν ἀμφότεροι. Ὁ Παῦλος ὁ Σαμοσατεὺς ἱεροσολήζας ἐκτίηατο πλοῦτον καὶ δύο κόρας εὐπρεπεστάτας.

Κλαύδιος ἔτη β'.

Κυιντηλιανός μῆνας β' ἡμίρας ις'.

Αὐρηλιανός ἔτη ς'.

Τάκτητος μῆνας ς'.

Φλωριανός μῆνας β' καὶ χρόνον α'-α'.

Πρόβος ς' καὶ ἐσφάγη.

Κάρος ἅμα τοῖς παισιν αὐτοῦ Καρίνω καὶ Νουμεριανῷ ἔτη γ' καὶ ἐσφάγη. Νουμεριανός ἔτος ἔν.

30 Διοκλητιανός καὶ Μαξιμιανός ἔτη κ'.

Κωνσταντίος ὁ Χλωρός καὶ Μαξιμίνος καὶ Γαλέριος καὶ Μαξέντιος ὁ υἱὸς Μαξιμιανοῦ β'.

## ΤΕΛΟΣ ΤΩΝ ΒΑΣΙΛΕΩΝ ΡΩΜΗΣ ΚΑΙ ΑΡΧΗ ΤΩΝ ΕΙΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ ΒΑΣΙΛΕΩΝ

π. 227 Κωνσταντίνος ὁ μέγας ἔτη λβ'. Οὐ τῷ δεκάτῳ τῆς βασιλείας ἔτει/γέγονεν ἡ ἐν Νικαία πρώτη οἰκουμενικὴ \*\*σύνοδος κατὰ Ἀρείου τοῦ δυσσεβοῦς, τῆς ἁγίων θεοφόρων πατέρων συνελθόντων.

Κωνσταντίος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἔτη κδ'.

Ἰουλιανός ὁ ἀνεψιὸς αὐτοῦ ἔτη β' καὶ ἤμισυ.

40 Ἰοβτιανός ἔτος ἔν.

Οὐαλεντινιανός ιβ'.

Οὐάλης ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἔτη ιδ'.

Γρατιανός ὁ υἱὸς Οὐαλεντινιανοῦ \*\*\*ἔτη ιγ'.

Θεοδόσιος ὁ μέγας, ὁ ἐξ Ἰσπανίας, ις'. Ἐφ' οὐ καὶ ἡ δευτέρα οἰκουμενικὴ συνέστη σύνοδος.

Ἀρκάδιος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἔτη ιγ'.

Θεοδόσιος ὁ μικρὸς ἔτη μβ'. Γέγονε δὲ καὶ γ' σύνοδος ἐν τῷ κε' ἔτει τῆς τούτου βασιλείας.

Μαρκιανός ἔτη ς'. Ἐπὶ τούτου ἡ δ' σύνοδος.

50 Λέων ὁ μέγας ἔτη ις'.

Λέων ὁ μικρὸς ὁ ἐγγονὸς αὐτοῦ, ὁ ἐκ τοῦ Ζήνωνος, ἔτος ἔν.

\* В рукописи: εὐσεβῆς.

\*\* В рукописи: ἡκουμενικοί.

\*\*\* В рукописи: Οὐαλεντινοῦ.

Ζήνων ὁ ἐπικληθεὶς ἀγόνατος ιζ'.

Βασιλείκος ὁ δυσσεβῆς ἔτη β' καὶ ἡμισυ μῆνας β' καὶ πάλιν Ζήνων.

Ἀναστάσιος ἔτη κζ' μῆνας γ'.

Ἰουστίνος ὁ Θραξ ἔτη θ'.

Ἰουστινιανὸς ὁ ἀνεψιὸς αὐτοῦ ἔτη λθ'. Ἐν δὲ τῷ ἔκτῳ ἔτει τῆς αὐτοῦ βασι-  
λείας ἡ πέμπτη γέγονε σύνοδος.

Ἰουστίνος ἔτη ιβ'.

Τιβέριος ἔτη δ'.

Μαυρίκιος ἔτη κ'.

Φωκᾶς ἔτη η' καὶ ἡμισυ.

Ἡράκλειος ἔτη λα'.

Κωνσταντίνος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἔτος ἐν ἡμισυ.

Κώνστας ὁ ἔγγονος Ἡρακλείου ἔτη κη'. Ἐν δὲ τῷ θ' ἔτει τῆς αὐτοῦ βασι-  
λείας ἡ ς' γέγονε σύνοδος ἐν Κωνσταντινουπόλει.

Κωνσταντίνος ὁ υἱὸς αὐτοῦ, ὁ τοῦ Δυβράχίου, ὁ εὐσεβεστάτος ἔτη ιζ'.

Ἰουστινιανὸς ὁ ρινότμητος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἔτη ι'.

Κωνσταντίνος ὁ υἱὸς Ἰουστινιανοῦ ἔτη θ'.

Λεόντιος ἔτη γ'.

Ἀψίμαρος ἔτη γ'.

Ἰουστινιανὸς δευτέρων ἔτη ζ'.

Φιλιππικὸς ὁ καὶ Βαρδάνης ὁ δυσσεβῆς ἔτη β'.

Ἀρτέμιος, ὁ καὶ Ἀναστάσιος, ἔτη β'.

Θεοδόσιος ὁ Ἀτραμυτηνὸς ἔτη β'.

Λέων, ὁ καὶ Κόνων, ὁ Συρογενὴς καὶ Ἰσαυρος, ὁ εἰκονομάχος, ἔτη κδ' μῆνας  
η' ἡμέρας κε'.

Κωνσταντίνος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ Κοπρώνυμος καὶ παμμίαρος ἔτη λδ' μῆνας γ'.

Λέων ὁ υἱὸς αὐτοῦ, ὁ ἐκ τῆς Χαζάρας, ἔτη ε'.

Εἰρήνη ἡ γυνὴ Λέοντος ι'.

Κωνσταντίνος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ τυφλωθεὶς ἔτη ιζ'.

Εἰρήνη ἡ μήτηρ αὐτοῦ τὸ δεύτερον ἔτη ε'.

Νικηφόρος ὁ Σελευκαῖος ὁ ἀπὸ γενικῶν ὁ οὐμπιχθὴς ἔτη θ'.

Σταυράκιος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἔτος ἐν μῆνας δ'.

Μιχαὴλ ὁ Ῥαγκαβέ, ὁ γαμβρὸς αὐτοῦ, β'.

Λέων ὁ Ἀρμένιος ἔτη ζ' μῆνας ε'.

Μιχαὴλ ὁ Τραυλὸς ὁ Ἀμμοραῖος καὶ εἰκονομάχος ἔτη θ'.

Θεόφιλος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἔτη ιβ' μῆνας γ'.

Μιχαὴλ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ μεθυστὴς μετὰ τῆς εὐσεβεστάτης Θεοδώρας τῆς μητρὸς  
αὐτοῦ ἔτη κς'.

Βασιλείος ὁ Μακεδὼν ἔτη ιθ'.

Λέων ὁ υἱὸς αὐτοῦ, ὁ φιλόσοφος, ἔτη κς' μῆνας η'.

Ἀλέξανδρος ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἔτος ἐν μῆνας ι'.

Κωνσταντίνος ὁ πορφυρογέννητος ὁ υἱὸς Λέοντος σὺν τῇ μητρὶ αὐτοῦ ἔτη  
ι' μῆνας ς'.

Ῥωμανὸς ὁ ἀβάστακτος ὁ Λακαπήνος ἔτη κζ'.

Κωνσταντίνος πάλιν ὁ πορφυρογέννητος μετὰ Στεφάνου καὶ Κωνσταντίνου, τῶν  
ἀδελφῶν καὶ γυναικαδελφῶν αὐτοῦ· τούτων δὲ ὑπ' αὐτοῦ τοῦ πορφυρογεννήτου  
ἔξορισθέντων, αὐτὸς ἐβασίλευσε μονοκράτωρ ἔτη ιε'.

Ῥωμανὸς ὁ τούτου υἱὸς ἔτη γ' μῆνας γ'.

Βασιλείος καὶ Κωνσταντίνος οἱ τούτου υἱοί, βρέφη ὄντες, μῆνας ς'.

Νικηφόρος ὁ Φωκᾶς ἔτη ς' καὶ ἡμισυ.

Ἰωάννης ὁ Τζιμισχῆς ἔτη ς' καὶ ἡμισυ.

Βασιλείος καὶ Κωνσταντίνος οἱ πορφυρογέννητοι ἔτη γγ', παρὰ μῆνα ἕνα ἤγουν  
ὁ μὲν κύριος Βασιλείος μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ ἔτη ν'. ὁ δὲ κύριος Κωνσταντίνος  
μετὰ τὴν τελευτὴν τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ ἔτη γ'.

Ῥωμανὸς ὁ Ἀργυρόπουλος ἔτη ε' μῆνας ζ'.

Μιχαὴλ ὁ Παφλαγῶν ἔτη ζ' μῆνας θ'.

Μιχαὴλ ὁ Καλαφάτης ὁ καὶ τυφλωθεὶς εἰς τὸ Σίγμα μῆνας δ' ἡμέρας ιε'.

Ζωὴ καὶ Θεοδώρα αἱ πορφυρογέννητοι μῆνας δ'.

10

π. 227  
οἴ.

20

30

π. 225

40

50

- π. 223  
06. Κωνσταντίνος ὁ Μονομάχος ἔτη ιγ' μῆνας ζ'.
- /Θεόδωρα ἡ πορφυρογέννητος ἔτος ἔν μῆνας η' ἡμέρας κ'.
- Μιχαήλ ὁ γέρον ὁ ἀπὸ στρατιωτικοῦ ἔτος α' ἡμέρας ιγ'.
- Ἰσαάκιος ὁ Κομνηνὸς ἔτη β' μῆνας β' ἡμέρας κδ'.
- Κωνσταντίνος ὁ Δούκας ἔτη ζ' μῆνας ς' ἡμέραν μίαν.
- Εὐδοκία ἡ γυνὴ αὐτοῦ μετὰ Μιχαήλ τοῦ υἱοῦ αὐτῶν μῆνας ζ' ἡμέρας ι'.
- Ῥωμανὸς ὁ Διογένης μετὰ καὶ τῆς εἰρημένης Εὐδοκίας ἔτη γ' μῆνας η' ἡμέρας κς'.
- Μιχαήλ ὁ υἱὸς Κωνσταντίνου τοῦ Δούκα ἔτη ς' μῆνας ζ'.
- 10 Νικηφόρος ὁ Βοτανειάτης ἔτη γ' ἡμέρας ς'.
- Ἀλέξιος ὁ Κομνηνὸς ἔτη λζ' ἡμέρας δ'.
- Ἰωάννης ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἔτη κδ' μῆνας δ'.
- Μανουὴλ πορφυρογέννητος Κομνηνὸς ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἔτη λζ' καὶ ἡμισυ ἡμέρας ιε'.
- Ἀλέξιος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ πορφυρογέννητος ἔτη β' μῆνας β'
- Ἀνδρόνικος ὁ θεῖος αὐτοῦ ὁ καὶ Κομνηνὸς ἔτη γ'.
- Ἰσαάκιος ὁ Ἄγγελος ἔτη θ' μῆνας ζ'.
- Ἀλέξιος ὁ Κομνηνὸς ὁ ἀδελφὸς Ἰσαακίου τοῦ Ἀγγέλου ἔτη η' μῆνας ς'.
- Ἀλέξιος ὁ υἱὸς Ἰσαακίου μῆνας ς'.
- Ἀλέξιος ὁ Δούκας, ὁ Μούρτζουφλος, ἡμέρας ο'. Καὶ αὐτίκα γέγονεν ἡ ἄλωσις
- 20 τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὑπὸ τῶν Λατίνων κατὰ τοῦ ιβ' τοῦ ἀπριλλίου μηνός, τῆς ζ' ἐπινεμήσεως, τοῦ ςψιβ' ἔτους· ἐλθόντων καὶ πεσόντων ἀντικρὺ ταύτης
- π. 229 εἰς Χαλκηδῶνα, κατὰ τὴν κς' τοῦ ἰουνίου/μηνός, τῆς ς' ἐπινεμήσεως, καὶ σκυλευόντων τὰ περικύκλω αὐτῆς χρόνῳ ἕνα· οὗτον τὸν Ἀλέξιον ἀναβίβρασαν\* οἱ Λατίνοι ἐν τῷ πορφυρῷ τοῦ Ἀρχαδίου κίονι διὰ σχοινίων. καὶ ἀφέντες ἀψωφητὶ πεσῶν κατὰ γῆς διεβράγη· καὶ πικρῷ θανάτῳ περῆδωκεν· διὰ τὸ μὴ θελήσει προσκυνῆσαι αὐτοῖς καὶ δοῦναι τὸν θρόνον αὐτοῦ ἕκοντι τοῖς ἐχθροῖς αὐτοῦ.
- Θεόδωρος ὁ γερῶν ὁ Λάσκαρις ἔτη ιη'. Τότε ἐκχθέζετο ὁ βασιλεὺς εἰς τὴν ἀνατολήν καὶ ἐκεῖ ἦτον τὸ βασίλειον· ὀρθόδοξος καὶ τοῦτος βασιλεὺς.
- 30 Ἰωάννης ὁ Δούκας ὀρθόδοξος ἔτη λγ'.
- Θεόδωρος ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὀρθόδοξος ἔτη δ'.
- Μιχαήλ\*\* ὁ Παλαιολόγος ὀρθόδοξος ἔτη κδ'. Βασιλεύοντος τούτου εἰς τοὺς πέντε χρόνους τῆς αὐτοῦ βασιλείας, ἔλαβαν οἱ Ῥωμαῖοι τὴν Κωνσταντινούπολιν ἀπὸ τὰς χεῖρας τῶν Λατίνων ἐν ἔτει ςψς' ἰνδικτιῶνος δ' Ἰουλίῳ κέ· καὶ ἐκάθησαν ὁ βασιλεὺς εἰς τὸν θρόνον τῆς βασιλείας Κωνσταντινουπόλεως.
- Ἀνδρόνικος ὁ υἱὸς αὐτοῦ τοῦ βασιλέως Μιχαήλ καὶ Μιχαήλ ὁ υἱὸς τοῦ αὐτοῦ Ἀνδρόνικου, ὁμοῦ πετῆρ καὶ υἱὸς ἔτη μγ'· ὀρθόδοξοι.
- Ἀνδρόνικος ὁ υἱὸς τοῦ Μιχαήλ ἔτη ιγ'. Ἰωάννης ὁ Κατακουζηνὸς ἔτη ὀρθόδοξος καὶ ἐλεήμων καὶ δικαιοπάτας.
- 40 Ἰωάννης ὁ τοῦ Ἀνδρόνικου τοῦ Παλαιολόγου υἱὸς, γαμβρὸς τοῦ αὐτοῦ Κατακουζηνῷ, ὀρθόδοξος ἔτη
- π. 229  
06. /Μανουὴλ ὁ υἱὸς αὐτοῦ τοῦ Ἰωάννου ὀρθόδοξος ἔτη
- Ἰωάννης ὁ Παλαιολόγος τοῦτος ἐπῆγεν εἰς τὴν Φιορέντζα τῆς Φραγγίας μετὰ τὸν πετριάρχην τὸν Ἰωσήφ καὶ μετὰ ἄλλους ἀρχιερεῖς καὶ κληρικούς· καὶ ἔκκμαν τὴν ὀγδόην σύνοδον· τὴν ὁποῖαν ἔστρεξαν καὶ ὑπέγραψαν εἰς αὐτὴν· μόνος δὲ ὁ Ἐφέσου μητροπολίτης κῦρ Μάρκος ὁ Εὐγενικός ὁποῦ δὲν τὴν ἔστρεψεν οὐδὲ ὑπέγραψεν εἰς αὐτὴν.
- Κωνσταντίνος ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ τοῦ Ἰωάννου ἔλαβε τὴν βασιλείαν καὶ βασιλεύοντος χρόνους δ'· Ἦλθεν ὁ σουλτάν Μεχεμετῆς μετὰ φουσάτα πολλὰ διὰ ξηραῖς καὶ
- 50 διὰ θαλάσσης ἀρμάδα μεγάλη καὶ ἐπολέμησε τὴν αὐτὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ ἔλαβεν αὐτὴν ἐν ἔτει ςξξα' Μαΐῳ κδ' ἰνδικτιῶνος α' ἡμέρᾳ γ'· καὶ ἔκοψαν τὸν βασιλέα καὶ τοὺς ἀρχοντας καὶ ἀπὸ τὸν λαὸν περισσοὺς.

\* В рукописи: ἀνεβίβρασαν.

\*\* В рукописи: Μιμηχαήλ.

## ΑΦ ΟΥ ΕΠΗΡΑΣΙΝ ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΤΗΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ

Βασιλεύσας δὲ ὁ αὐτὸς σουλτὰν Μεχεμέτης τὴν αὐτὴν Κωνσταντινούπολιν χρό-  
νους λβ'.

Μετὰ τοῦτον βασιλεύει ὁ υἱὸς αὐτοῦ σουλτὰν Πασζίτης χρόνους μβ'.

Μετὰ τοῦτον βασιλεύει ὁ υἱὸς αὐτοῦ σουλτὰν Σελήμης ἔτη η' καὶ ἡμισυ.

Μετὰ τοῦτον βασιλεύει ὁ υἱὸς αὐτοῦ σουλτὰν Σουλεημάνης ἔτη μζ'.

Μετὰ τοῦτον βασιλεύει ὁ υἱὸς αὐτοῦ σουλτὰν Σελήμης ἔτη η' καὶ μῆνας γ'.

Μετὰ τοῦτον βασιλεύει ὁ υἱὸς αὐτοῦ σουλτὰν Μουράτης ἔτη κβ' μῆνας ε'. π. 230

/Μετὰ δὲ τοῦτον διαδέχεται τὴν βασιλείαν ὁ τοῦτου υἱὸς σουλτὰν Μεχεμέτης  
ἡμέρα δθ' Ἰανουαρίῳ εζ' ἐν ἔτει ςρσ' καὶ βασιλεύει χρόνους θ' μῆνας 10  
θ' ἡμέρας ις'.

Καὶ νῦν βασιλεύει ὁ υἱὸς αὐτοῦ σουλτὰν Ἀχμέτης ἤδη χρόνους ε' διαπερώσει  
ἀφ' οὗ τὴν βασιλείαν ἔλαβε.